МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский национальный исследовательский медицинский университет имени Н.И. Пирогова»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
ФГАОУ ВО РНИМУ им Н.И.Пирогова Минздрава России (Пироговский Университет)

Институт фармации и медицинской химии

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института

Негребецкий Вадим Витальевич

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б.1.О.10 Латинский язык
для образовательной программы высшего образования - программы специалитета
по специальности
33.05.01 Фармация
направленность (профиль)
Фармация
Год начала подготовки 2026

Подписан: ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ " РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.И. ПИРОГОВА" МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Москва 2026

Настоящая рабочая программа дисциплины Б.1.О.10 Латинский язык (далее – рабочая программа дисциплины) является частью программы специалитета по специальности 33.05.01 Фармация. Направленность (профиль) образовательной программы: Фармация.

Форма обучения: очная

Составители:

№, п/п	Фамилия, Имя, Отчество	Учёная степень, звание	Должность	Место работы
1	Сандуца Анастасия Анатольевна	кандидат филологических наук	доцент кафедры латинского языка и основ терминологии ИММ	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н. И. Пирогова Минздрава России (Пироговский Университет)
2	Духанина Инна Владимировна	кандидат филологических наук, доцент	заведующий кафедрой латинского языка и основ терминологии ИММ	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н. И. Пирогова Минздрава России (Пироговский Университет)
3	Новичкова Ольга Алексеевна	кандидат филологических наук	доцент кафедры латинского языка и основ терминологии ИММ	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н. И. Пирогова Минздрава России (Пироговский Университет)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Кафедра латинского языка и основ терминологии ИММ»
(протокол от «___» _____ № _____)

Рабочая программа дисциплины рекомендована к утверждению рецензентами:

№ п/п	Фамилия, Имя, Отчество	Учёная степень, звание	Должность	Место работы
1	Лагунин Алексей Александрович	профессор РАН, доктор биологических наук	заведующий кафедрой биоинформатики МБФ	ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н. И. Пирогова Минздрава России (Пироговский Университет)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена советом « _____»
(протокол от «___» _____ 20___ № _____)

Нормативно-правовые основы разработки и реализации рабочей программы дисциплины:

1. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – специалитет по специальности 33.05.01 Фармация, утвержденный приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «27» марта 2018 г. № 219 рук.
2. Устав и локальные нормативные акты Университета.
3. Общая характеристика образовательной программы.
4. Учебный план образовательной программы.

© федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский национальный исследовательский медицинский университет имени Н.И. Пирогова» Министерства здравоохранения Российской Федерации

1. Общие положения

1.1. Цель и задачи освоения дисциплины

1.1.1. Цель.

сформировать у будущих провизоров практические навыки использования латинского языка как профессионального инструмента: правильного написания и чтения фармацевтических терминов, рецептурных прописей, медицинских терминов и работы с международной номенклатурой лекарственных средств.

1.1.2. Задачи, решаемые в ходе освоения дисциплины (модуля):

- Сформировать систему знаний в области терминологической лексики, фонетики и грамматики латинского языка.
- Сформировать у студентов навыки использования всего комплекса латинской терминологии в ее фармацевтической части; устного и письменного перевода фармацевтической терминологии с латинского языка на русский и с русского языка на латинский в области академического и профессионального общения; формулирования и представления результатов полученных медицинских исследований разного характера, используя клинические и химико-фармацевтические термины, на различных публичных мероприятиях, включая международные.
- Научить переводу медицинских терминов в объеме, необходимом для составления и редактирования текстов общепрофессионального характера со словарем и без.
- Научить студентов принципам номинации в фармацевтической терминологии, лингвистическим средствам, применяемым при создании номенклатурных единиц и типам наименований лекарственных средств.
- Сформировать у студентов навыки использования в профессиональной деятельности фармацевтической и клинической терминологий греко-латинского происхождения.
- Сформировать у студентов навыки поиска информации в справочно-правовых системах и справочных источниках по номенклатуре лекарственных средств, отбору и систематизации необходимой информации; анализу фармацевтической документации, медицинских научных и справочных источников и извлечения необходимой информации о лекарственном средстве в том числе по лингвистическим показателям.
- Научить созданию и оформлению документации с использованием фармацевтической и общей медицинской терминологий на русском и латинском языках для накопления и передачи полученных знаний и результатов исследований.
- Обучить студентов грамотному оформлению, написанию и переводу рецептов с латинского языка на русский и с русского языка на латинский в полной и

сокращенной формах; а также чтению и извлечению необходимой информации. Показать принципы применения официальных требований, предъявляемых к оформлению рецепта на латинском языке.

- Сформировать у студентов навыки извлечения информации о свойствах лекарственного средства, его химическом составе и терапевтическом эффекте из его названия на основе знания терминоэлементов и частотных отрезков.
- Сформировать у студентов навыки профессиональной коммуникации, включающей физико-химическую, химическую, биологическую, фармацевтическую, клиническую и общенаучную терминологию.
- Сформировать у студентов навыки установления соответствий между МНН (международные непатентованные наименования) и торговым названием лекарственного препарата посредством их условной латинизации.
- Создать необходимый навык использования профессиональных выражений и афоризмов.

1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Латинский язык» изучается в 1, 2 семестре (ах) и относится к обязательной части Блока Б.1 «Дисциплины (модули)». Является обязательной дисциплиной.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4.0 з.е.

Для успешного освоения настоящей дисциплины (модуля) обучающиеся должны освоить освоить в рамках среднего полного общего образования, следующие дисциплины: Иностранный язык; Биология; Русский язык; Химия.

Знания, умения и опыт практической деятельности, приобретенные при освоении настоящей дисциплины, необходимы для успешного освоения дисциплин: Общая гигиена; Лечебная косметика; Клиническая фармакология; Токсикологическая химия; Основы фармацевтических знаний: от истоков к современности; Основы биофармации; Фармакология; Иностранный язык; Органическая химия; Физиология с основами анатомии; Фармацевтическая химия; Молекулярные механизмы физиологических процессов; Патология; Организация биомедицинских исследований; Система обращения биологически активных добавок; Разработка лекарственных средств; Общая фармацевтическая технология; Инновации в фармацевтической технологии; Основы гистологии; Основы государственной регистрации медицинских изделий; Фармацевтический маркетинг; Ботаника; Физическая и коллоидная химия; Фармацевтическая информатика; Микробиология; Этика и деонтология профессиональной деятельности провизора; Фитотерапия; Биотехнология; Биологическая химия; Фармацевтическое консультирование и информирование; Основы медицинской химии; Промышленная фармацевтическая технология; Фармация в Евразийском экономическом союзе; Общая и неорганическая химия; Иностранный язык в профессиональной сфере; Структура и развитие мирового фармацевтического рынка; Фармакогнозия; Организация и правила производства лекарственных средств; Аналитическая химия; Основы государственной регистрации лекарственных препаратов; Компьютерное конструирование лекарств.

Знания, умения и опыт практической деятельности, приобретенные при освоении настоящей дисциплины, необходимы для успешного прохождения практик: Практика по фармакогнозии; Основы и методология выполнения НИР; Практика по контролю качества лекарственных средств; Фармацевтическая пропедевтическая практика; Практика по фармацевтическому консультированию и информированию; Практика по фармацевтической технологии; Практика по оказанию первой помощи; Полевая практика по ботанике; Практика по общей фармацевтической технологии.

1.3. Планируемые результаты освоения дисциплины

1 семестр

Код и наименование компетенции	
Код и наименование индикатора достижения компетенции	**Планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)**
ОПК-1 Способен использовать основные биологические, физико-химические, химические, математические методы для разработки, исследований и экспертизы лекарственных средств, изготовления лекарственных препаратов	
ОПК-1ИД1 Применяет основные биологические методы анализа для разработки, исследований и экспертизы лекарственных средств и лекарственного растительного сырья	**Знать:** лексику греко-латинского происхождения, основы словообразования и грамматику латинского языка в объеме, необходимом для понимания биологической, фармацевтической и общенаучной терминологии.
	Уметь: анализировать биологические, фармацевтические и общенаучные термины греко-латинского происхождения и включать их в дискурс при решении профессиональных задач.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): профессиональной коммуникации, включающей биологическую, фармацевтическую и общенаучную терминологию.
ОПК-1ИД2 Применяет основные физикохимические и химические методы анализа для разработки, исследований и экспертизы лекарственных средств и лекарственного растительного сырья	**Знать:** лексику греко-латинского происхождения, основы словообразования и грамматику латинского языка в объеме, необходимом для понимания физико-химической, химической, фармацевтической и общенаучной терминологии.
	Уметь: анализировать физико-химические, химические, фармацевтические и общенаучные термины греко-латинского происхождения и включать их в дискурс при решении профессиональных задач.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): профессиональной коммуникации, включающей физико-химическую, химическую, фармацевтическую и общенаучную терминологию.

<table>
<tr><td colspan="2">ОПК-6 Способен использовать современные информационные технологии при решении задач профессиональной деятельности, соблюдая требования информационной безопасности</td></tr>
<tr><td rowspan="3">ОПК-6ИД2 Осуществляет эффективный поиск информации, необходимой для решения задач профессиональной деятельности, с использованием правовых справочных систем и профессиональных фармацевтических баз данных</td><td>Знать: справочно-правовые системы для поиска информации при решении профессиональных задач; современные справочные источники по номенклатуре лекарственных средств.</td></tr>
<tr><td>Уметь: отслеживать обновления справочно-правовых систем, собирать актуальную информацию, а также отбирать современные утвержденные номенклатурные единицы; формулировать запрос, включающий фармацевтическую, медицинскую и общенаучную терминологию.</td></tr>
<tr><td>Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): поиска информации в справочно-правовых системах и справочных источниках по номенклатуре лекарственных средств; отбора, систематизации и хранения документации, включающей информацию, необходимую в профессиональной сфере.</td></tr>
<tr><td colspan="2">ПК-3 Способен осуществлять фармацевтическое информирование и консультирование при отпуске и реализации лекарственных препаратов для медицинского применения и других товаров аптечного ассортимента</td></tr>
</table>

ПК-3ИД1 Оказывает информационноконсультационную помощь посетителям аптечной организации при выборе лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента, а также по вопросам их рационального применения, с учетом биофармацевтических особенностей лекарственных форм	**Знать:** принципы номинации лекарственных средств, терминоэлементы греко-латинского происхождения, использующиеся в словообразовании, заключающие терапевтическую, химическую, ботаническую информацию о лекарственном средстве; частотные отрезки в наименованиях МНН, лекарственных средств, лекарственных препаратов; правила оформления и чтения рецепта на латинском языке; клинические однословные и многословные термины греко-латинского происхождения для понимания показаний и противопоказаний лекарственных средств.
	Уметь: анализировать названия лекарственных препаратов с точки зрения их фармацевтических свойств и терапевтического действия; а также соотносить информацию, заключенную в клинических и фармацевтических терминах. Читать и анализировать рецепт.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): экспертизы рецепта, извлечения необходимой информации о лекарственном средстве из номинации и объяснения корреляции клинической и фармацевтической терминологий.

ПК-3ИД2 Информирует медицинских работников о лекарственных препаратах, их синонимах и аналогах, возможных побочных действиях и взаимодействиях, с учетом биофармацевтических особенностей лекарственных форм	**Знать:** типы наименований лекарственных средств и их вариативность, действия ЛС, взаимодействие ЛС, дозирование ЛС, обозначения действия препаратов по длительности и интенсивности, пути введения ЛС, названия лекарственных форм с учетом появления новых. Принципы номинации лекарственных средств, терминоэлементы греко-латинского происхождения, использующиеся в словообразовании, заключающие терапевтическую, химическую, ботаническую информацию о лекарственном средстве. Клинические однословные и многословные термины греко-латинского происхождения.
	Уметь: анализировать названия лекарственных препаратов с точки зрения их фармацевтических свойств и терапевтического действия; а также соотносить информацию, заключенную в клинических и фармацевтических терминах. Находить синонимичные названия препаратов, используя лингвистический инструментарий.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): извлечения необходимой информации о лекарственном средстве из номинации, объяснения корреляции клинической и фармацевтической терминологий. Профессиональной коммуникации, включающей физико-химическую, химическую, фармацевтическую и общенаучную терминологию.

ПК-3ИД3 Принимает решение о замене выписанного лекарственного препарата на синонимичные или аналогичные препараты в установленном порядке на основе информации о группах лекарственных препаратов и синонимах в рамках оного международного непатентованного наименования и цен на них, с учетом биофармацевтических особенностей лекарственных форм	**Знать:** генеральные термины фармации. Типы наименований готовых лекарственных средств (торговое, химическое систематическое, химическое рациональное, генерическое/типовое, международное непатентованное, национальное непатентованное, фирменное, патентованное, оригинальное, воспроизведенное), понятия «синоним» и «аналог» в фармации. Принципы номинации лекарственных средств, терминоэлементы греко-латинского происхождения, использующиеся в словообразовании, заключающие терапевтическую, химическую, ботаническую информацию о лекарственном средстве. Клинические однословные и многословные термины греко-латинского происхождения. Правила оформления и чтения рецепта на латинском языке.
	Уметь: анализировать названия лекарственных препаратов с точки зрения их фармацевтических свойств и терапевтического действия; соотносить информацию, заключенную в клинических и фармацевтических терминах. Находить синонимичные названия препаратов, используя лингвистический инструментарий. Читать и анализировать рецепт.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): экспертизы рецепта, извлечения необходимой информации о лекарственном средстве из номинации и объяснения корреляции клинической и фармацевтической терминологий; поиска аналоговых лекарственных средств по номинативным признакам.
ПК-8 Способен принимать участие в исследованиях лекарственных средств	

ПК-8ИД1 проводит исследования по проектированию состава лекарственных препаратов	**Знать:** лексику греко-латинского происхождения и грамматику латинского языка в объеме, необходимом для понимания фармацевтической, химической, биологической и общенаучной терминологии. Основы словообразования в терминологии, используемые греко-латинские терминоэлементы и частотные отрезки, заключающие информацию о лекарственном средстве.
	Уметь: анализировать названия лекарственных препаратов с точки зрения их фармацевтических свойств и терапевтического действия. Конструировать фармацевтические номенклатурные термины в соответствии с правилами латинской грамматики и принятыми терминологическими нормами.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): перевода и моделирования фармацевтической терминологии при решении проективных задач. Профессиональной коммуникации с активным использованием клинической, химической, физической, биологической и общенаучной терминологий.
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	
УК-1ИД3 Критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников	**Знать:** перечень основных классических и современных источников информации о фармацевтической номенклатуре и их особенности. Критерии определения достоверности информации и авторитетности источника.
	Уметь: находить и отбирать номенклатурные фармацевтические единицы, актуальные на данном этапе развития предметной области, а также определять все варианты наименований лекарственного средства.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): анализа фармацевтической документации, медицинских научных и справочных источников и извлечения необходимой информации о лекарственном средстве в том числе по лингвистическим показателям.

УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	
УК-2ИД4 Разрабатывает план реализации проекта с использованием инструментов планирования	**Знать:** принципы номинации в фармацевтической терминологии, лингвистические средства, применяемые при создании номенклатурных единиц и типы наименований лекарственных средств. Онлайн-сервисы для реализации проектной работы, их функционал и ограничения.
	Уметь: составлять фармацевтические термины с учетом мотивационного, семантического и прагматического компонентов. Организовывать «доски» для совместной работы.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): командной работы над номинативными единицами в фармации при создании нового или адаптации существующего лекарственного средства.
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4ИД1 - Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия	**Знать:** правила повседневной и профессиональной коммуникации на русском языке.
	Уметь: следовать коммуникативным моделям и основным нормам, принятым в научном и повседневном общении на русском и латинском языках, в том числе составлять и анализировать на русском и латинском языках деловую документацию, применяемую в медицинском дискурсе, используя профессиональную терминологию.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): создания и оформления документации с использованием фармацевтической и общей медицинской терминологии на русском и латинском языках для накопления и передачи полученных знаний и результатов исследований.

УК-4ИД2 Составляет, переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т. д.), в том числе на иностранном языке	**Знать:** фармацевтические термины в качестве активного лексического запаса; базовую грамматику латинского языка, необходимую для образования и анализа однословных и многословных общемедицинских терминов; типологические особенности терминов в разных разделах медицинской терминологии, включая новейшие термины.
	Уметь: применять терминологические единицы и номенклатурные наименования греко-латинского происхождения на русском и латинском языках в целях ведения профессиональной деятельности, описания достижений современной медицины при решении возникающих стандартных и специфических профессиональных задач. Переводить с иностранного языка тексты общепрофессионального характера с использованием словаря и справочных материалов, как традиционных, так и цифровых.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): перевода медицинских терминов в объеме, необходимом для составления и редактирования и текстов общепрофессионального характера со словарем и без.

УК-4ИД3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат	**Знать:** особенности представления результатов профессиональной и научной деятельности в устной и письменной форме в зависимости от формата мероприятия.
	Уметь: представлять результаты профессиональной и научной деятельности в различных жанрах на публичных мероприятиях, а также для публикации в медицинских изданиях.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): устной и письменной коммуникацией на русском и латинском языках, общепрофессиональной лексикой, грамматическими конструкциями речевого общения, используя знания по фармацевтической и медицинской терминологиям. Использования всего комплекса медицинской терминологии; понимания семантических особенностей, возникающих современных фармацевтических и в целом медицинских терминов.
УК-4ИД6 Использует терминологические единицы и номенклатурные наименования греко-латинского происхождения на русском и латинском языках для академического и профессионального взаимодействия	**Знать:** фармацевтические термины, согласно современной номенклатуре в качестве активного терминологического лингвистического запаса в объёме не менее 400 единиц (генеральные термины фармации; названия: лекарственных форм, растений, частей растений); базовую грамматику латинского языка, необходимую для образования фармацевтических однословных и многословных терминов; особенности перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский однословных и многословных фармацевтических терминов; способы словообразования терминов (префиксальный, суффиксальный, основосложение) и особенности перевода; структуру рецепта; модели рецептурных прописей; частотные отрезки, используемые в фармацевтической терминологии; базовую грамматику латинского языка, необходимую для использования глаголов и профессиональных выражений в рецепте, важнейшие сокращения в рецепте.

	Уметь: применять терминологические единицы и номенклатурные наименования греко-латинского происхождения на русском и латинском языках при решении возникающих стандартных и специфических профессиональных задач; писать латинскую часть рецепта, применяя нужный вариант прописи; читать и переводить рецепты с латинского языка на русский и с русского языка на латинский в полной и сокращенной формах; использовать наречия при оформлении рецепта; использовать профессиональные выражения и афоризмы; неукоснительно применять официальные требования, предъявляемые к оформлению рецепта на латинском языке с учетом возникающих изменений в международной и национальной номенклатуре; формулировать и представлять результаты полученных медицинских исследований разного характера, используя клинические и химико-фармацевтические термины, на различных публичных мероприятиях, включая международные.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): использования всего комплекса латинской терминологии в ее фармацевтической части; устного и письменного перевода фармацевтической терминологии с латинского языка на русский и с русского языка на латинский в области академического и профессионального общения; написания и перевода рецептов с латинского языка на русский и с русского языка на латинский в полной и сокращенной формах; использования наречий при оформлении рецептов; извлечения информации из частотных отрезков; использования профессиональных выражений и афоризмов; применения официальных требований, предъявляемых к оформлению рецепта на латинском языке; формулирования и представления результатов полученных медицинских исследований разного характера, используя клинические и химико-фармацевтические термины, на различных публичных мероприятиях, включая международные.

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
УК-5ИД3 Выстраивает социальное и профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	**Знать:** международные и национальные особенности подхода к фармацевтической, общей медицинской терминологии и написанию рецептов; корректные способы включения терминологии в коммуникацию
	Уметь: представлять результаты профессиональной деятельности с учетом культурных, национальных и социальных характеристик адресата.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): коммуникации на русском языке с включением фармацевтической терминологии, объяснением используемых единиц, анализа рецепта.

2 семестр

Код и наименование компетенции	
Код и наименование индикатора достижения компетенции	**Планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)**
ОПК-1 Способен использовать основные биологические, физико-химические, химические, математические методы для разработки, исследований и экспертизы лекарственных средств, изготовления лекарственных препаратов	
ОПК-1ИД1 Применяет основные биологические методы анализа для разработки, исследований и экспертизы лекарственных средств и лекарственного растительного сырья	**Знать:** лексику греко-латинского происхождения, основы словообразования и грамматику латинского языка в объеме, необходимом для понимания биологической, фармацевтической и общенаучной терминологии.
	Уметь: анализировать биологические, фармацевтические, клинические и общенаучные термины греко-латинского происхождения и включать их в дискурс при решении профессиональных задач.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): профессиональной коммуникации, включающей биологическую, фармацевтическую, клиническую и общенаучную терминологию.

ОПК-1ИД2 Применяет основные физикохимические и химические методы анализа для разработки, исследований и экспертизы лекарственных средств и лекарственного растительного сырья	**Знать:** лексику греко-латинского происхождения, основы словообразования и грамматику латинского языка в объеме, необходимом для понимания физико-химической, химической, фармацевтической и общенаучной терминологии.
	Уметь: анализировать физико-химические, химические, фармацевтические и общенаучные термины греко-латинского происхождения и включать их в дискурс при решении профессиональных задач.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): профессиональной коммуникации, включающей физико-химическую, химическую, фармацевтическую и общенаучную терминологию.
ОПК-6 Способен использовать современные информационные технологии при решении задач профессиональной деятельности, соблюдая требования информационной безопасности	
ОПК-6ИД2 Осуществляет эффективный поиск информации, необходимой для решения задач профессиональной деятельности, с использованием правовых справочных систем и профессиональных фармацевтических баз данных	**Знать:** справочно-правовые системы для поиска информации при решении профессиональных задач; современные справочные источники по номенклатуре лекарственных средств.
	Уметь: отслеживать обновления справочно-правовых систем, собирать актуальную информацию, а также отбирать современные утвержденные номенклатурные единицы; формулировать запрос, включающий фармацевтическую, медицинскую и общенаучную терминологию.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): поиска информации в справочно-правовых системах и справочных источниках по номенклатуре лекарственных средств; отбора, систематизации и хранения документации, включающей информацию, необходимую в профессиональной сфере.
ПК-3 Способен осуществлять фармацевтическое информирование и консультирование при отпуске и реализации лекарственных препаратов для медицинского применения и других товаров аптечного ассортимента	

ПК-3ИД1 Оказывает информационноконсультационную помощь посетителям аптечной организации при выборе лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента, а также по вопросам их рационального применения, с учетом биофармацевтических особенностей лекарственных форм	**Знать:** принципы номинации лекарственных средств, терминоэлементы греко-латинского происхождения, использующиеся в словообразовании, заключающие терапевтическую, химическую, ботаническую информацию о лекарственном средстве; частотные отрезки в наименованиях МНН, лекарственных средств, лекарственных препаратов; правила оформления и чтения рецепта на латинском языке; клинические однословные и многословные термины греко-латинского происхождения для понимания показаний и противопоказаний лекарственных средств.
	Уметь: анализировать названия лекарственных препаратов с точки зрения их фармацевтических свойств и терапевтического действия; а также соотносить информацию, заключенную в клинических и фармацевтических терминах. Читать и анализировать рецепт.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): экспертизы рецепта, извлечения необходимой информации о лекарственном средстве из номинации и объяснения корреляции клинической и фармацевтической терминологий.

ПК-3ИД2 Информирует медицинских работников о лекарственных препаратах, их синонимах и аналогах, возможных побочных действиях и взаимодействиях, с учетом биофармацевтических особенностей лекарственных форм	**Знать:** типы наименований лекарственных средств и их вариативность, действия ЛС, взаимодействие ЛС, дозирование ЛС, обозначения действия препаратов по длительности и интенсивности, пути введения ЛС, названия лекарственных форм с учетом появления новых. Принципы номинации лекарственных средств, терминоэлементы греко-латинского происхождения, использующиеся в словообразовании, заключающие терапевтическую, химическую, ботаническую информацию о лекарственном средстве. Клинические однословные и многословные термины греко-латинского происхождения.
	Уметь: анализировать названия лекарственных препаратов с точки зрения их фармацевтических свойств и терапевтического действия; а также соотносить информацию, заключенную в клинических и фармацевтических терминах. Находить синонимичные названия препаратов, используя лингвистический инструментарий.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): извлечения необходимой информации о лекарственном средстве из номинации, объяснения корреляции клинической и фармацевтической терминологии. Профессиональной коммуникации, включающей физико-химическую, химическую, фармацевтическую и общенаучную терминологию.

ПК-3ИД3 Принимает решение о замене выписанного лекарственного препарата на синонимичные или аналогичные препараты в установленном порядке на основе информации о группах лекарственных препаратов и синонимах в рамках оного международного непатентованного наименования и цен на них, с учетом биофармацевтических особенностей лекарственных форм	**Знать:** генеральные термины фармации. Типы наименований готовых лекарственных средств (торговое, химическое систематическое, химическое рациональное, генерическое/типовое, международное непатентованное, национальное непатентованное, фирменное, патентованное, оригинальное, воспроизведенное), понятия «синоним» и «аналог» в фармации. Принципы номинации лекарственных средств, терминоэлементы греко-латинского происхождения, использующиеся в словообразовании, заключающие терапевтическую, химическую, ботаническую информацию о лекарственном средстве. Клинические однословные и многословные термины греко-латинского происхождения. Правила оформления и чтения рецепта на латинском языке.
	Уметь: анализировать названия лекарственных препаратов с точки зрения их фармацевтических свойств и терапевтического действия; соотносить информацию, заключенную в клинических и фармацевтических терминах. Находить синонимичные названия препаратов, используя лингвистический инструментарий. Читать и анализировать рецепт.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): экспертизы рецепта, извлечения необходимой информации о лекарственном средстве из номинации и объяснения корреляции клинической и фармацевтической терминологий; поиска аналоговых лекарственных средств по номинативным признакам.
ПК-8 Способен принимать участие в исследованиях лекарственных средств	

ПК-8ИД1 проводит исследования по проектированию состава лекарственных препаратов	**Знать:** лексику греко-латинского происхождения и грамматику латинского языка в объеме, необходимом для понимания фармацевтической, химической, биологической и общенаучной терминологии. Основы словообразования в терминологии, используемые греко-латинские терминоэлементы и частотные отрезки, заключающие информацию о лекарственном средстве.
	Уметь: анализировать названия лекарственных препаратов с точки зрения их фармацевтических свойств и терапевтического действия. Конструировать фармацевтические номенклатурные термины в соответствии с правилами латинской грамматики и принятыми терминологическими нормами.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): перевода и моделирования фармацевтической терминологии при решении проективных задач. Профессиональной коммуникации с активным использованием клинической, химической, физической, биологической и общенаучной терминологий.
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	
УК-1ИД3 Критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников	**Знать:** перечень основных классических и современных источников информации о фармацевтической номенклатуре и их особенности. Критерии определения достоверности информации и авторитетности источника.
	Уметь: находить и отбирать номенклатурные фармацевтические единицы, актуальные на данном этапе развития предметной области, а также определять все варианты наименований лекарственного средства.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): анализа фармацевтической документации, медицинских научных и справочных источников и извлечения необходимой информации о лекарственном средстве в том числе по лингвистическим показателям.

УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	
УК-2ИД4 Разрабатывает план реализации проекта с использованием инструментов планирования	**Знать:** принципы номинации в фармацевтической терминологии, лингвистические средства, применяемые при создании номенклатурных единиц и типы наименований лекарственных средств. Онлайн-сервисы для реализации проектной работы, их функционал и ограничения.
	Уметь: составлять фармацевтические термины с учетом мотивационного, семантического и прагматического компонентов. Организовывать «доски» для совместной работы.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): командной работы над номинативными единицами в фармации при создании нового или адаптации существующего лекарственного средства.
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4ИД1 - Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия	**Знать:** правила повседневной и профессиональной коммуникации на русском языке.
	Уметь: следовать коммуникативным моделям и основным нормам, принятым в научном и повседневном общении на русском и латинском языках, в том числе составлять и анализировать на русском и латинском языках деловую документацию, применяемую в медицинском дискурсе, используя профессиональную терминологию.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): создания и оформления документации с использованием фармацевтической и общей медицинской терминологии на русском и латинском языках для накопления и передачи полученных знаний и результатов исследований.

УК-4ИД2 Составляет, переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т. д.), в том числе на иностранном языке	**Знать:** фармацевтические термины в качестве активного лексического запаса; базовую грамматику латинского языка, необходимую для образования и анализа однословных и многословных общемедицинских терминов; типологические особенности терминов в разных разделах медицинской терминологии, включая новейшие термины.
	Уметь: применять терминологические единицы и номенклатурные наименования греко-латинского происхождения на русском и латинском языках в целях ведения профессиональной деятельности, описания достижений современной медицины при решении возникающих стандартных и специфических профессиональных задач. Переводить с иностранного языка тексты общепрофессионального характера с использованием словаря и справочных материалов, как традиционных, так и цифровых.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): перевода медицинских терминов в объеме, необходимом для составления и редактирования текстов общепрофессионального характера со словарем и без.

УК-4ИД3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат	**Знать:** особенности представления результатов профессиональной и научной деятельности в устной и письменной форме в зависимости от формата мероприятия.
	Уметь: представлять результаты профессиональной и научной деятельности в различных жанрах на публичных мероприятиях, а также для публикации в медицинских изданиях.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): устной и письменной коммуникацией на русском и латинском языках, общепрофессиональной лексикой, грамматическими конструкциями речевого общения, используя знания по фармацевтической и медицинской терминологиям. Использования всего комплекса медицинской терминологии; понимания семантических особенностей, возникающих современных фармацевтических и в целом медицинских терминов.

УК-4ИД6 Использует терминологические единицы и номенклатурные наименования греко-латинского происхождения на русском и латинском языках для академического и профессионального взаимодействия	**Знать:** терминоэлементы латинского и греческого происхождения, используемые в клинической терминологии, в качестве активного лексического запаса; греко-латинские дублеты; однословные термины-существительные и прилагательные, используемые для постановки и уточнения диагноза; базовую грамматику латинского языка для построения однословных и многословных клинических терминов; способы словообразования и перевода однословных и многословных клинических терминов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.
	Уметь: образовывать однословные и многословные клинические термины на основе греко-латинских терминоэлементов, используя различные способы словообразования; заменять, при необходимости, дублетами; переводить с русского языка на латинский и с латинского языка на русский однословные и многословные клинические термины, используя особенности перевода; образовывать названия: кислот, солей, оксидов, гидроксидов, эфиров; фармакопейные наименования.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): составления однословных и многословных клинических терминов на основе греко-латинских терминоэлементов, используя различные способы словообразования; понимания семантических особенностей терминоэлементов при образовании возникающих современных медицинских терминов разного рода; восприятия на слух однословных и многословных клинических и химико-фармацевтических терминов; их чтения, написания и грамотного перевода.
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	

УК-5ИД3 Выстраивает социальное и профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	**Знать:** международные и национальные особенности подхода к фармацевтической, общей медицинской терминологии и написанию рецептов; корректные способы включения терминологии в коммуникацию.
	Уметь: представлять результаты профессиональной деятельности с учетом культурных, национальных и социальных характеристик адресата.
	Владеть практическим опытом (трудовыми действиями): коммуникации на русском языке с включением клинической и химической терминологии, объяснением используемых единиц, анализа рецепта.

2.Формы работы обучающихся, виды учебных занятий и их трудоёмкость

Формы работы обучающихся / Виды учебных занятий / Формы промежуточной аттестации		Всего часов	Распределение часов по семестрам	
			1	2
Учебные занятия				
Контактная работа обучающихся с преподавателем в семестре (КРО), в т.ч.:		60	30	30
Лабораторно-практическое занятие (ЛПЗ)		52	26	26
Коллоквиум (К)		8	4	4
Самостоятельная работа обучающихся в семестре (СРО), в т.ч.:		64	32	32
Подготовка к учебным аудиторным занятиям		60	30	30
Иные виды самостоятельнои работы (в т.ч. выполнение практических задании проектного, творческого и др. типов)		4	2	2
Промежуточная аттестация:				
Контактная работа обучающихся в ходе промежуточной аттестации (КРПА), в т.ч.:		4	2	2
Зачет (З)*		4	2	2
Общая трудоемкость дисциплины (ОТД)	в часах: ОТД = КРО+СРО+КРПА+СРПА	128	64	64
	в зачетных единицах: ОТД (в часах): 32	4.00	2.00	2.00

** Время для проведения промежуточной аттестации в форме зачёта (защиты курсовой работы) выделяется в рамках контактной работы (ДВЗ) Проведение промежуточной аттестации в форме зачёта (защиты курсовой работы) организуется в соответствии с расписанием занятий.*

3. Содержание дисциплины

3.1. Содержание разделов, тем дисциплины

1 семестр

№ п/п	Шифр компетенции	Наименование раздела (модуля), темы дисциплины	Содержание раздела и темы в дидактических единицах
Раздел 1. Основы фармацевтической терминологии			

1	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 1. Латинский алфавит. Правила чтения	Значение латинского и древнегреческого языков для фармацевтической терминологии: роль латинского языка в формировании медицинской и фармацевтической терминологии; влияние древнегреческого языка на терминологию фармации и медицины; примеры латинских и греческих корней, приставок и суффиксов в названиях лекарственных средств. Алфавит: латинский алфавит: состав и происхождение; сравнение латинского и древнегреческого алфавитов; особенности использования букв в фармацевтической терминологии. Фонетика. Система и особенности произношения гласных и согласных: классификация гласных и согласных звуков в латинском языке; правила произношения гласных (краткие /долгие); особенности произношения согласных (например, «c», «g», «s», «x»); отличия в произношении латинских и греческих заимствований. Дифтонги и диграфы: понятие дифтонгов в латинском и древнегреческом языках; основные латинские дифтонги (ae, oe, au, eu) и их произношение; диграфы в фармацевтической терминологии и их значение. Особенности постановки ударения в двусложных и многосложных словах: правила ударения в латинских словах; ударение в двусложных словах; ударение в многосложных словах: правило долготы предпоследнего слога. Знаки долготы и краткости: роль долготы и краткости гласных в латинском языке; обозначение долгих (¯) и кратких (˘) гласных; влияние долготы и краткости на ударение и смысл терминов.

2	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 2. Имя существительное и его грамматические категории	Имя существительное в латинском языке, его грамматические категории: понятие имени существительного в латинском языке. Грамматические категории: род (мужской, женский, средний), число (единственное, множественное), падеж (Nominativus, Genetivus, Dativus, Accusativus, Ablativus, Vocativus), склонение (1-5). Соответствие и несоответствие родовой характеристики в латинских и русских существительных. Лексико-грамматические закономерности (закономерности распределения по родам и склонениям). Словарная форма и основа имени существительного: запись существительных в словарной форме (форма Nom. sing. + Gen. sing. + род); определение основы существительного (отсечение окончания Gen. Sg.); образование падежных форм (типичные окончания для каждого склонения); повторяющиеся паттерны в окончаниях склонений. Несогласованное определение: понятие несогласованного определения (на примере латинских терминов); способы выражения несогласованного определения (родительный падеж, предложные конструкции); специфика перевода терминов с несогласованным определением на русский язык. Фармацевтическая терминология. Особенности оформления фармацевтических терминов: фармакопейная запись (стандартизированные названия по фармакопее); рецептурная запись (особенности написания в рецептах) Способы перевода на русский язык.

3	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 3. Имя прилагательное и его грамматические категории	Понятие имени прилагательного в латинском языке. Грамматические категории имен прилагательных. Словарные формы имен прилагательных 1-2, 3 склонений. Сравнительная и превосходная степени сравнения. Образование степеней сравнения в латинском языке. Соответствие с русскими степенями сравнения. Особенности перевода. Супплетивные степени сравнения. Синтаксис именного словосочетания. Согласованное определение. Алгоритм согласования прилагательных с существительными. Перевод прилагательных на русский язык в разных контекстах.

4	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 4. Стандартные рецептурные формулировки; грамматические категории глагола	Глагол в латинском языке. Основная информация о грамматических категориях глагола: время, лицо (1-е, 2-е, 3-е), число (единственное, множественное), наклонение (indicativus, imperativus, infinitivus), спряжения (I-IV и смешанное). Глагольные рецептурные формулировки: основные формы повелительного наклонения (Recipe, Da, Signa и др.) Стандартные рецептурные сокращения, особенности сокращения слов в рецептурной прописи, слова не подлежащие сокращению. Числительные в фармацевтической терминологии: греческие и латинские числительные префиксы (моно-, ди-, три-, тетра- (греч.)//уни-, би-, тер-, квадри- (лат.) и др.), их использование в названиях ЛС. Латинские числительные: количественные (1-20, 30, 40, 50, 100, 1000), порядковые (primus, secundus и т.д.). Латинские обозначения дозировок. Стандартные сокращения (ml, ЕД). Предлоги и падежные формы. Основные предлоги латинского языка: с аккузативом, с аблативом, с обоими падежами. Наиболее употребительные рецептурные выражения с предлогами. (ad usum externum, pro injectionibus, in ampullis и другие). Повторение падежных окончаний: Accusativus , Ablativus. Наречия в фармацевтической терминологии: наречия в названиях ЛС, hецептурные наречные указания (cito, statim). Анализ рецептурных формулировок. Практика перевода профессиональных выражений.

5	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 5. Обобщение сведений по разделу "Основы фармацевтической терминологии"	Обобщение сведений о грамматических категориях имени существительного, имени прилагательного, глагола в латинском языке, правилах перевода согласованных и несогласованных словосочетаний. Анализ и перевод терминов с согласованными и несогласованными определениями. Разбор рецептурных формулировок. Упражнения на закрепление грамматических правил.
Раздел 2. Оформление латинской части рецепта			

1	УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1, УК-4ИД1, УК-4ИД2	Тема 1. Рецепт: общие правила оформления	Общие правила оформления рецепта. Структура рецептурной строки: обязательные элементы рецепта, последовательность записи ингредиентов. Ингредиенты сложного лекарственного средства (ЛС): действующее вещество, вспомогательные вещества, корригирующие вещества, формообразующие вещества. Употребление падежей в рецепте: Nominativus, Genetivus, Accusativus, Ablativus/ Обозначения количества и дозировки в рецепте: метрическая система, стандартные сокращения. Стандартные рецептурные формулировки. Виды рецептурных бланков. Оформление латинской части рецепта: наименования ЛС в номенклатуре и рецептуре, официальные (фармакопейные) названия, торговые названия. Правила их написания. Наименования частей и органов растений: правила оформления в рецепте. Сокращенный и развернутый рецепт: отличия в оформлении. Примеры сокращенных и развернутых рецептов. Образцы рецептов: на твердую лекарственную форму, на жидкую лекарственную форму, на мягкую лекарственную форму. Практическое закрепление. Составление рецептов по заданным параметрам. Анализ типичных ошибок при оформлении рецептов. Перевод рецептурных формулировок с латинского языка на русский и с русского языка на латинский.

2	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 2. Терминология фармакогнозии. Терминологии фармации и фармакологии	Действие ЛС. Взаимодействие ЛС. Дозирование ЛС. Пути введения ЛС. Плацебо, ноцебо. Прописи ЛС. Наименования отдельных ЛС. Наименования синтезированных ЛС. ТЭ в названиях ЛС Наименование групп ЛС. частотные общие основы для МНН. Дефис при общих основах МНН. Орфография общих основ МНН. Транслитерация МНН. Обновление МНН. Национальные непатентованные наименования (ННН). Непатентованные общепринятые наименования. Ботаника: ботаническая таксономия, названия таксонов, названия растений в наименованиях ЛС, названия деревьев и кустарников. Научная ботаническая терминология. Фармакогнозия. Продукты переработки растительного сырья. Продукты животного происхождения. Продукты переработки минерального сырья. Лекарственные формы из растительного сырья.
3	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 3. Обобщение сведений по разделу «Оформление латинской части рецепта»	Обобщение сведений по оформлению латинской части рецепта. Наименования МНН, ЛС в номенклатуре и рецептуре. Ботанические наименования в номенклатуре и в рецептуре. Составление рецептов по заданным параметрам Анализ типичных ошибок при оформлении рецептов Перевод рецептурных формулировок с латинского языка на русский и с русского на латинский.

2 семестр

№ п/п	Шифр компетенции	Наименование раздела (модуля), темы дисциплины	Содержание раздела и темы в дидактических единицах

Раздел 1. Химическая терминология			
1	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 1. Тривиальные и рациональные названия в химической терминологии	Словообразование: префиксы и суффиксы. Тривиальные и рациональные наименования в химии. Частотные терминоэлементы. Префиксы-числительные. Орфография химических названий. Химические элементы и простые вещества.
2	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 2. Названия химических соединений. Рецепты с использованием названий различных химических соединений	Химические соединения: оксиды, пероксиды, гидроксиды, закиси. Рациональные и тривиальные наименования кислот, кислородосодержащие кислоты, бескислородные кислоты. Рецепты, в составе которых есть химические соединения и кислоты. Катионы и анионы, соли кислородосодержащих и органических кислот, соли бескислородных кислот, кислые и основные соли, калиевые и натриевые соли. Рецепты, в составе которых есть соли. Рецепты с радикалами, спиртами и эфирами.

3	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 3. Обобщение сведений по разделу «Химическая терминология»	Обобщение сведений по способам образования и орфографии названий различных химических соединений. Рецепты с использованием наименований химических веществ. Упражнения на образование химических названий. Анализ и исправление ошибок в терминах. Перевод тривиальных названий.
Раздел 2. Клиническая терминология			

1	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 1. Клиническая терминология. Виды клинических терминов. Понятие о терминоэлементе	Основы клинической терминологии в фармации. Понятие клинической терминологии. Определение и значение клинических терминов в фармацевтической практике. Взаимосвязь клинической и фармацевтической терминологии. Классификация клинических терминов. Термины, обозначающие: нозологические формы (заболевания), клинические синдромы, симптомы и признаки заболеваний, диагностические процедуры, лечебные мероприятия. Источники клинической терминологии: греко-латинские корни, эпонимические термины, современные заимствования. Структура клинических терминов Понятие о терминоэлементе. Определение терминоэлемента. Начальные словообразовательные элементы. Конечные словообразовательные элементы. Соединительный гласный. ТЭ-анатомические названия. ТЭ-названия процессов, состояний и их результатов. Клинические суффиксы. ТЭ-названия секретов и жидкостей. ТЭ-названия признаков. ТЭ-названия способов исследования и воздействия. Анализ клинических терминов в инструкции к применению лекарственных средств.

2	УК-4ИД1, УК-4ИД2, УК-4ИД3, УК-4ИД6, УК-1ИД3, УК-2ИД4, УК-5ИД3, ОПК-1ИД1, ОПК-1ИД2, ОПК-6ИД2, ПК-3ИД1, ПК-3ИД2, ПК-3ИД3, ПК-8ИД1	Тема 2. Обобщение сведений по разделу «Клиническая терминология»	Обобщение знаний по лексике, словообразованию, необходимых для чтения, понимания, перевода клинической и общей медицинской терминологии. Упражнения на анализ терминов: определение терминоэлементов, составление терминов по заданным элементам. Клинические термины в рецептуре: взаимосвязь диагноза и назначения. Примеры рецептов с клиническими терминами. Типичные ошибки и сложности: смешение греческих и латинских элементов, неправильное употребление терминоэлементов, ошибки в написании терминов, сложные случаи терминообразования, термины с двойным значением.

3.2. Перечень разделов, тем дисциплины для самостоятельного изучения обучающимися

Разделы и темы дисциплины для самостоятельного изучения обучающимися в программе не предусмотрены.

4. Тематический план контактной работы обучающихся с преподавателем при проведении занятий.

№ занятия п/п	Виды учебных занятий*	Период обучения (семестр). Порядковые номера и наименования разделов (модулей) (при наличии), тем, учебных занятий	Количество часов контактной работы	Виды текущего контроля успеваемости**	Формы проведения текущего контроля успеваемости***		
					КП	ОК	К
1	2	3	4	5	6	7	8
1 семестр							
Раздел 1. Основы фармацевтической терминологии							
Тема 1. Латинский алфавит. Правила чтения							
1	ЛПЗ	Введение в латинский язык и фармацевтическую терминологию. Латинский алфавит. Правила чтения	2	Т	1	1	1
2	ЛПЗ	Правила постановки ударения.	2	Т	1	1	1
Тема 2. Имя существительное и его грамматические категории							
3	ЛПЗ	Имя существительное и его грамматические категории. Система склонения в латинском языке. Понятие о словарной форме. Греческие существительные. Несклоняемые существительные.	2	Т	1	1	1
4	ЛПЗ	Структура фармацевтического термина. Несогласованное определение.	2	Т	1	1	1

Тема 3. Имя прилагательное и его грамматические категории							
5	ЛПЗ	Имя прилагательное и его грамматические категории. Словарная форма имен прилагательных 1-2 и 3 склонений. Согласованное определение. Сравнительная и превосходная степени имен прилагательных.	2	Т	1	1	1
Тема 4. Стандартные рецептурные формулировки; грамматические категории глагола							
6	ЛПЗ	Формы Accusativus /Ablativus. Предлоги. Наречия. Союзы. Стандартные рецептурные формулировки.	2	Т	1	1	1
7	ЛПЗ	Глагол: категории, спряжения. Числительные.	2	Т	1	1	1
Тема 5. Обобщение сведений по разделу "Основы фармацевтической терминологии"							
8	ЛПЗ	Обобщение сведений по разделу "Основы фармацевтической терминологии"	2	Т	1	1	1
9	К	Текущий рубежный контроль по темам 1-8.	2	Р	1	1	1
Раздел 2. Оформление латинской части рецепта							
Тема 1. Рецепт: общие правила оформления							

10	ЛПЗ	Рецепт: общие правила оформления, рецептурная строка, сокращенный и развернутый рецепты, ингредиенты, ингредиенты сложного ЛС, обозначение количества в рецепте, , падежи, стандартные формулировки.	2	Т	1	1	1
11	ЛПЗ	Дополнительные надписи и сокращения. Образцы рецептов: твердые, жидкие, мягкие, газообразные ЛФ.	2	Т	1	1	1
Тема 2. Терминология фармакогнозии. Терминологии фармации и фармакологии							
12	ЛПЗ	Терминология фармации и фармакологии. Действие, взаимодействие, дозирование ЛС. Фармакотерапевтические группы. Терминоэлементы в наименованиях МНН и ННН.	2	Т	1	1	1
13	ЛПЗ	Лекарственные средства растительного происхождения: таксономия. Ботанические наименования. Терминология фармакогнозии.	2	Т	1	1	1
Тема 3. Обобщение сведений по разделу «Оформление латинской части рецепта»							

14	ЛПЗ	Обобщение сведений по разделу «Оформление латинской части рецепта».	2	Т	1	1	1
15	К	Текущий рубежный контроль по темам 9-13	2	Р	1	1	1
		Всего в семестре	30		15	15	15
2 семестр							
Раздел 1. Химическая терминология							
Тема 1. Тривиальные и рациональные названия в химической терминологии							
17	ЛПЗ	Тривиальные и рациональные названия в химической терминологии. Химические элементы.	2	Т	1	1	1
18	ЛПЗ	Словообразование в химической терминологии: префиксы, суффиксы.	2	Т	1	1	1
Тема 2. Названия химических соединений. Рецепты с использованием названий различных химических соединений							
19	ЛПЗ	Названия химических соединений: оксиды, пероксиды, гидроксиды. Рецепты с использованием названий оксидов, пероксидов, гидроксидов.	2	Т	1	1	1
20	ЛПЗ	Названия кислот. Рецепты с использованием названий кислот.	2	Т	1	1	1

21	ЛПЗ	Названия солей: катионы, кислородосодержащие и бескислородные, кислые и основные. Рецепты с использованием названий солей.	2	Т	1	1	1
22	ЛПЗ	Названия радикалов, спиртов, эфиров. Рецепты с использованием названий радикалов, спиртов, эфиров.	2	Т	1	1	1
Тема 3. Обобщение сведений по разделу «Химическая терминология»							
23	ЛПЗ	Обобщение сведений по разделу «Химическая терминология»	2	Т	1	1	1
24	К	Текущий рубежный контроль по разделу "Химическая терминология"	2	Р	1	1	1
Раздел 2. Клиническая терминология							
Тема 1. Клиническая терминология. Виды клинических терминов. Понятие о терминоэлементе							
25	ЛПЗ	Клиническая терминология. Виды клинических терминов. Понятие о терминоэлементе.	2	Т	1	1	1
26	ЛПЗ	Клиническая терминология: словообразование, начальные и конечные терминоэлементы, соединительные гласные.	2	Т	1	1	1
27	ЛПЗ	Клинические ТЭ-анатомические названия.	2	Т	1	1	1

28	ЛПЗ	Клинические ТЭ-названия процессов, состояний, секретов, жидкостей.	2	Т	1	1	1
29	ЛПЗ	Клинические ТЭ-названия признаков, методов исследования.	2	Т	1	1	1
Тема 2. Обобщение сведений по разделу «Клиническая терминология»							
30	ЛПЗ	Обобщение сведений по разделу «Клиническая терминология»	2	Т	1	1	1
31	К	Текущий рубежный контроль по разделу "Клиническая терминология"	2	Р	1	1	1
		Всего в семестре	30		15	15	15
		Всего по дисциплине (модулю)	60		30	30	30

(*, **, *** смотри условные обозначения)

Условные обозначения

Виды учебных занятий*

Виды учебных занятий	**Сокращённое наименование**	
Лабораторно-практическое занятие	Лабораторно-практическое	ЛПЗ
Коллоквиум	Коллоквиум	К

Виды текущего контроля успеваемости (ВТК)**

**Виды текущего контроля успеваемости (ВТК) ** **	**Сокращённое наименование**	**Содержание**

Текущий тематический контроль	Тематический	Т	Оценка усвоения обучающимся знаний, умений и опыта практической деятельности по теме занятия
Текущий рубежный контроль	Рубежный	Р	Оценка усвоения обучающимся знаний, умений и опыта практической деятельности по теме (разделу, модулю) дисциплины

Формы проведения текущего контроля успеваемости обучающихся ***

№	**Формы проведения текущего контроля успеваемости обучающихся (ФПТКУ) *** **	**Техническое и сокращённое наименование**		**Возможность проведения текущего контроля успеваемости по видам контроля**		
				Д	**Т**	**Р**
1	Контроль присутствия	Присутствие	КП			
2	Опрос комбинированный	Опрос комбинированный	ОК	+	+	
3	Проверка конспекта	Конспект	К	+		

Типы контроля (ТК)

Типы контроля	**Сокращенное наименование**
Контроль присутствия	КП
Опрос комбинированный	ОК
Проверка конспекта	К

5. Промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине (модулю)

Оценочные средства промежуточной аттестации

5.1. Формы проведения промежуточной аттестации

Семестр	**Форма проведения промежуточной аттестации******	**Форма организации промежуточной аттестации**
1	**2**	**3**
1 семестр	Зачет	Контроль присутствия, Опрос комбинированный
2 семестр	Зачет	Контроль присутствия, Опрос комбинированный, Проверка конспекта

Условные обозначения ****

Формы проведения промежуточной аттестации	**Сокращённое наименование**	
Зачет	Зачет	З
Защита курсовой работы	Защита курсовой работы	ЗКР
Экзамен	Экзамен	Э

5.2 Критерии выставления оценок

Критерии выставления оценок при прохождении промежуточной аттестации в форме зачета

1 семестр

Шкала оценивания /Оценка	**Критерии выставления оценок**

«зачтено»	Для получения оценки «зачтено» студенту необходимо продемонстрировать удовлетворительный уровень сформированности заявленных компетенций, выполнив не менее 60 % от общего объёма заданий . В ходе комбинированного опроса обучающийся обязан прочитать без сокращений и перевести с латинского языка на русский язык две рецептурные прописи, корректно воспроизведя все лекарственные формы и количественные обозначения. Кроме того, студент должен определить принадлежность пяти лекарственных препаратов к соответствующим фармацевтическим группам, а также прочитать вслух и перевести на русский язык термины фармакогнозии с определением таксона каждого ботанического названия. Каждый элемент ответа оценивается по бинарному принципу: корректное выполнение без ошибок приносит 1 балл, наличие любой ошибки или отсутствие ответа оценивается в 0 баллов. Допустимое суммарное количество ошибок не должно превышать 40%, что соответствует удовлетворительному уровню подготовки.
«не зачтено»	Каждый отдельный элемент задания (чтение и перевод рецептурной прописи, определение фармацевтической группы, перевод термина фармакогнозии и определение таксона), содержащий грамматическую, лексическую, фонетическую ошибку, замену или пропуск слова, признаётся невыполненным и не подлежит зачёту. Результат менее 60 % влечёт за собой выставление оценки «незачтено», что интерпретируется как несформированность у студента базовых навыков чтения и перевода рецептурных прописей, непонимание принципов классификации лекарственных средств по фармацевтическим группам, а также неспособность корректно идентифицировать таксономическую принадлежность ботанических наименований и переводить термины фармакогнозии. В случаях, вызывающих сомнение при оценивании, преподаватель оставляет за собой право провести дополнительную проверку уровня подготовки обучающегося с целью подтверждения осознанности и глубины освоения учебного материала.

Критерии выставления оценок при прохождении промежуточной аттестации в форме зачета

2 семестр

Шкала оценивания /Оценка	**Критерии выставления оценок**

«зачтено»	Для получения оценки «зачтено» студенту необходимо продемонстрировать удовлетворительный уровень сформированности заявленных компетенций, выполнив не менее 60 % от общего объёма заданий. В ходе комбинированного опроса обучающийся обязан корректно перевести с русского языка на латинский три химических наименования, раскрыть рецептурные сокращения и выполнить полный перевод рецептурной прописи на русский язык. Кроме того, студент должен дать объяснение значения трёх клинических терминов (диспепсия, гипергликемия, невралгия), а также продемонстрировать понимание профессионального текста, объяснив простыми словами значение подчёркнутых терминов (эритема, дерматит). Каждый элемент ответа оценивается по бинарному принципу: корректное выполнение без ошибок приносит 1 балл, наличие любой ошибки или отсутствие ответа оценивается в 0 баллов. Допустимое суммарное количество ошибок не должно превышать 40%, что соответствует удовлетворительному уровню подготовки.
«не зачтено»	Каждый отдельный элемент задания (перевод термина, раскрытие сокращения, объяснение значения термина), содержащий грамматическую, лексическую ошибку, замену или пропуск слова, признаётся невыполненным и не подлежит зачёту. Результат менее 60 % влечёт за собой выставление оценки «незачтено», что интерпретируется как несформированность у студента базовых навыков перевода химической и рецептурной терминологии, непонимание принципов словообразования клинических терминов, а также неспособность адекватно интерпретировать профессиональный текст и корректно переводить рецептурные прописи. В случаях, вызывающих сомнение при оценивании, преподаватель оставляет за собой право провести дополнительную проверку уровня подготовки обучающегося с целью подтверждения осознанности и глубины освоения учебного материала.

6. Структура рейтинга по дисциплине (модулю)

6.1. Обучающийся имеет право пройти промежуточную аттестацию по дисциплине (модулю) или её части на основании рейтинга успеваемости обучающегося и результатов прохождения текущего рубежного контроля по дисциплине (модулю) в соответствующем семестре.

6.2. Критерии, показатели проведения текущего контроля успеваемости с использованием балльно-рейтинговой системы (по семестрам и формам промежуточной аттестации)

Рейтинг по дисциплине рассчитывается по результатам текущей успеваемости обучающегося. Тип контроля по всем формам контроля дифференцированный, выставляются оценки по шкале: "неудовлетворительно", "удовлетворительно", "хорошо", "отлично". Исходя из соотношения и количества контролей, рассчитываются рейтинговые баллы, соответствующие системе дифференцированного контроля.

1 семестр

Виды занятий		**Формы проведения текущего контроля успеваемости**		**Кол-во контролей**	**Макс. кол-во баллов**	**Соответствие оценок рейтинговым баллам**				
						ТК	**ВТК**	**Отл.**	**Хор.**	**Удовл.**
Лабораторно-практическое занятие	ЛПЗ	Опрос комбинированный	ОК	12	72	В	Т	6	4	2
		Проверка конспекта	К	13	78	В	Т	6	4	2
Коллоквиум	К	Опрос комбинированный	ОК	2	352	В	Р	176	117	59
Сумма баллов по дисциплине за семестр					502					

2 семестр

Виды занятий		**Формы проведения текущего контроля успеваемости**		**Кол-во контролей**	**Макс. кол-во баллов**	**Соответствие оценок рейтинговым баллам**				
						ТК	**ВТК**	**Отл.**	**Хор.**	**Удовл.**
Лабораторно-практическое занятие	ЛПЗ	Опрос комбинированный	ОК	13	78	В	Т	6	4	2
		Проверка конспекта	К	13	78	В	Т	6	4	2
Коллоквиум	К	Опрос комбинированный	ОК	2	352	В	Р	176	117	59
Сумма баллов по дисциплине за семестр					508					

Критерии выставления оценок при прохождении промежуточной аттестации в форме зачета (на основании рейтинга успеваемости обучающегося и результатов прохождения текущего рубежного контроля по дисциплине (модулю) или её части в семестре)

1 семестр

Шкала оценивания /Оценка	**Критерии выставления оценки**
«зачтено»	Рейтинговый балл — не менее 60 % (не менее 298 баллов) и Получение оценки не ниже «удовлетворительно» за прохождение каждого текущего рубежного контроля в семестре
«не зачтено»	Рейтинговый балл — менее 60 % (менее 298 баллов) и/или Получение оценки ниже «удовлетворительно» за прохождение хотя бы одного текущего рубежного контроля в семестре или не прохождение рубежного контроля

Критерии выставления оценок при прохождении промежуточной аттестации в форме зачета (на основании рейтинга успеваемости обучающегося и результатов прохождения текущего рубежного контроля по дисциплине (модулю) или её части в семестре)

2 семестр

Шкала оценивания /Оценка	**Критерии выставления оценки**
«зачтено»	Рейтинговый балл — не менее 60 % (не менее 301 баллов) и Получение оценки не ниже «удовлетворительно» за прохождение каждого текущего рубежного контроля в семестре
«не зачтено»	Рейтинговый балл — менее 60 % (менее 301 баллов) и/или Получение оценки ниже «удовлетворительно» за прохождение хотя бы одного текущего рубежного контроля в семестре или не прохождение рубежного контроля

7. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

1 семестр

Перечень вопросов для подготовки к промежуточной аттестации в форме зачёта

Какие буквы латинского алфавита имеют двойное произношение в зависимости от положения в слове? Приведите отдельно гласные и согласные, приведите примеры.

Объясните правила произношения латинских сочетаний **ae**, **oe**, **ch**, **ph**, **th**. Приведите примеры.

Укажите правила постановки ударения в латинских словах. Приведите 2 примера.

Прочитайте вслух слова: *extractum, Chamomilla, Phthorocortum, injectio, rhizoma, Rosa damascena*. Укажите, в каких словах ударение ставится по правилам, а в каких по словарю.

Приведите 3 примера латинизированных греческих слов и объясните орфографию данных слов.

Приведите определение словарной формы существительного. Укажите её для слова *sirupus*.

Определите склонение, род, практическую основу и перевод слова *radix, icis*.

Назовите окончания родительного падежа множественного числа для данных существительных: fructus, gemma, radix, folium, bacca, tuber, stigma, flos, semen, rhizoma .

Укажите, какие существительные относятся к греческому происхождению. Приведите не менее 3.

Приведите примеры несклоняемых существительных, используемых в рецептах.

Объсните синтаксическую структуру фармацевтического термина *Hyperici perforati herbae infusum (виды определений: согласованное, несогласованное)*. Обозначьте словарную форму, склонение и практическую основу каждого слова.

Что такое согласованное и несогласованное определение? Приведите по одному примеру.

Согласуйте прилагательное *amarus, a, um* со словом *pulvis*. Укажите словарную форму, склонение и практическую основу каждого слова.

Объясните словарную форму прилагательного *simplex, icis*.

Переведите термин *Крапивы двудомной листьев*. Укажите словарную форму, склонение и практическую основу каждого слова.

Приведите пример прилагательного в сравнительной степени и его словарную форму, склонение и практическую основу.

Укажите, как образуются превосходные и сравнительные степени прилагательных. Приведите 2 примера.

Переведите словосочетание *pulvis subtilissimus* и проанализируйте форму прилагательного.

Распределите предлоги *ad, in, cum, per, ex, pro* по управляемым падежам и приведите по 1 примеру.

Переведите фразу *Da tales doses numero 6*.

Что означает выражение *Misce quantum satis, ut fiat suppositorium*? Укажите форму каждого слова.

Переведите на латинский: "раздели на равные части".

Укажите три наречия, указывающие на пролонгированное действие препарата.

Назовите латинские глаголы, используемые в рецептах, и их перевод: *Da, Divide, Recipe, Signa*.

Приведите 3 числительных, которые используются в рецептах, и объясните их особенности в склонении.

Объясните значение и форму глагола в выражении *Non repetatur!*.

Объясните, когда используется форма *fiat*, а когда *fiant*?

Переведите словосочетание *Гвоздики душистой бутонов масло эфирное*. Приведите словарную форму, склонение и основу каждого слова.

Переведите термин *Lini usitatissimi seminum oleum pingue*и объясните морфологическую структуру каждого слова (род, падеж, число).

Составьте словосочетание из любой лекарственной формы, части растения и названия растения. Например: *Glycyrrhizae radicum extractum***.** Объясните выбор падежей, чисел и порядок слов.

Рецепт.

Объясните структуру сокращенной рецептурной прописи : из каких элементов она состоит и какие падежи используются?

Приведите пример рецепта развернутой рецептурной прописи в полной и сокращенной форме.

Объясните значение терминоэлемента **-cillin-** и приведите пример МНН, в котором он встречается.

Чем отличаются фармакотерапевтические группы **analgetica** и **anaesthetica**? Назовите по одному препарату каждой группы.

Расшифруйте сокращение **D.t.d. №6** и объясните его место в рецепте.

Какой ТЭ указывает на антисептическое действие? Приведите МНН с этим элементом.

Назовите три лекарственные формы с латинским обозначением, используемые для приёма внутрь, и приведите пример рецепта с одной из них.

Объясните значение сокращения **Rp.** и его роль в рецепте.

Переведите на латинский язык: *для приёма внутрь в тёмной склянке*.

Какой ТЭ указывает на принадлежность к группе гормонов щитовидной железы? Назовите препарат с этим элементом.

Объясните значение и использование надписи **Pro auctore**. В каком случае она применяется?

Укажите латинское название растения *рябина обыкновенная*. Распишите словарную форму, склонение и основу каждого слова.

Какое латинское прилагательное используется в видовых названиях лекарственных растений для обозначения "лекарственный"?

Объясните, что обозначает сокращение **S.** и какую информацию оно должно содержать.

Приведите латинское название и вид ЛФ для *масла листьев мяты перечной*. Укажите, эфирное оно или жирное.

Объясните фармакологическое различие между группами **sedativa**, **hypnotica** и **psychosedativa**. Приведите ТЭ для каждой.

Назовите терминоэлемент, указывающий на андрогенное действие, и приведите пример МНН.

Что означает обозначение **q.s.** в рецепте и как его правильно использовать?

Расшифруйте терминоэлемент **-micin-** и приведите пример препарата, в названии которого он встречается.

Переведите на латинский: *мазь с мёдом и ланолином*.

Назовите ТЭ, указывающий на связь с кофеином, и объясните фармакологическое действие таких средств.

В чём отличие между жирными и эфирными маслами в рецептуре? Приведите примеры на латинском.

Назовите латинское наименование растения *лапчатка гусиная* и укажите его род и вид в словарной форме, указав склонение и основу.

Как обозначаются повторные приёмы ЛС в рецептах? Приведите примеры надписей и их сокращений.

Укажите, к какой фармакотерапевтической группе относятся препараты с ТЭ **gly(k)-**, и какое у них действие.

Объясните различие между **hypotensiva** и **diuretica**, приведите по одному МНН для каждой группы.

Назовите три латинских термина для жиров животного происхождения и их фармакопейные формы.

Объясните значение терминоэлементов **opht-**, **ot-** и **rhin-**, и как они помогают распознавать область действия ЛС.

Составьте рецепт с использованием надписи **Statim!**. Укажите, в каких случаях это оправдано.

Переведите на русский: *Oleum Ricini communis seminum pingue*. Укажите, к какому типу масла оно относится: жидкое или твердое

Лексический минимум 1

1. **Ignorantia non est argumentum** – Незнание не есть довод.
2. **Mens sana in corpŏre sano bonum magnum est** – В здоровом теле здоровый дух – великое богатство.
3. **Omnia praeclāra rara** – Все прекрасное редко.
4. **Divide et impera** – Разделяй и властвуй!
5. **Dum spiro, spero** – Пока дышу, надеюсь.
6. **Non scholae, sed vitae discimus** – Не для школы, а для жизни учимся.
7. **Sic transit gloria mundi –** Так проходит слава мира.
8. **Verba volant, scripta manent** – Слова летят, написанное остается.
9. **Historia est magistra vitae** – История – учительница жизни.
10. **Quot capĭta, tot sensus** – Сколько голов, столько умов.

Лексический минимум 2

1. **Scientia potentia est** – Знание – сила.
2. **Cognosce te ipsum –** Познай самого себя.

3. **Amat victoria curam –** Победа любит старание.

4. **Invia est in medicina via sine lingua Latina –** Непроходим в медицине путь без латинского языка

5. **Per aspera ad astra –** Через тернии к звездам.

6. **Ars longa, vita brevis –** Жизнь коротка, искусство вечно.

7. **Arbor e fructu cognoscitur** – Дерево познают из плода.

8. **Gutta cavat lapidem non vi, sed saepe cadendo** - Капля долбит камень не силой, но частым падением.

9. **Prima gutta olei dulcissima, secunda minus, tertia amara** - Первая капля масла сладчайшая, вторая — менее, третья — горькая.

10. **Optimum medicamentum est quies. -** Лучшее лекарство — покой.

Лексический минимум 3

Лекарственные формы

1. **aërosólum, i n** — аэрозоль
2. **decoctum, i n** — отвар
3. **dragée (фр. нескл.)** — драже
4. **elixir, iris n** — эликсир
5. **emplastrum, i n** — пластырь

6. **emulsum, i n** — эмульсия
7. **extractum, i n** — экстракт
8. **globulus, i m** — шарик
9. **granulum, i n** — гранула
10. **infúsum, i n** — настой
11. **lamella, ae f; membránula, ae f** — пленка
12. **linimentum, i n** — линимент (жидкая мазь)
13. **mixtúra, ae f** — микстура
14. **mucilágo, ĭnis f** — слизь
15. **pasta, ae f** — паста
16. **pulvis, ĕris m** — порошок
17. **sírupus, i m** — сироп
18. **solutio, ōnis f** — раствор

19. **species, ērum f** pl. — сбор лекарственный, чай
20. ***succus, i m*** — сок
21. **suppositorium, i n** — суппозиторий (свеча)
22. **suspensio, ōnis f** — суспензия, взвесь
23. **tabuletta, ae f** — таблетка
24. **tinctúra, ae f** — настойка
25. **unguentum, i n** — мазь

Масла

1. **butyrum, i n** — масло твердое
2. **oleum, i n** — масло

Органы и части растения

1. **bacca, ae f** — ягода

2. **bulbus, i m** — луковица
3. **caput, ĭtis n** — головка (плод) мака
4. **conus, i m** — шишка
5. **cormus, i m** — побег
6. **cortex, ĭcis m** — кора
7. **exocarpium, i n** — кожура (плодов)
8. **flos, floris m** — цветок
9. **folium, i n** — лист
10. **fructus, us m** — плод
11. **gemma, ae f** — почка
12. **herba, ae f** — трава
13. **nux, nucis f** — орех
14. **radix, īcis f** — корень

15. **rhizóma, ătis n** — корневище
16. **semen, ĭnis n** — семя
17. **stigma, ătis n** — рыльце
18. **tuber, ĕris n** — клубень

Лексический минимум 4

1. **Absinthium, i n** — полынь
2. **Adonis, idis f** — горицвет, адонис
3. **Alnus, i f** — ольха
4. **Amygdalus, i f** — миндаль (дерево)
5. **Aloë, es f** — сабур, алоэ
6. **Anisum, i n** — анис
7. **Arachis, idis f** — арахис
8. **Armeniaca, ae f** — абрикос (дерево)

9. **Belladonna, ae f** — белладонна, красавка
10. **Berberis, idis f** — барбарис
11. **Betula, ae f** — береза
12. **Carum, i n** — тмин
13. **Chamomilla, ae f** — ромашка
14. **Chelidonium, i n** — чистотел
15. **Centaurium, i n** — золототысячник
16. **Convallaria, ae f** — ландыш
17. **Crataegus, i f** — боярышник
18. **Cucurbita, ae f** — тыква
19. **Datura, ae f** — дурман
20. **Digitalis, is f** — наперстянка
21. **Eucalyptus, i f** — эвкалипт

22. **Foeniculum, i n** — укроп аптечный, фенхель
23. **Frangula, ae f** — крушина
24. **Glycyrrhiza, ae f** — лакричник, солодка
25. **Helianthus, i m** — подсолнечник
26. **Hydropiper, eris m** – водяной перец
27. **Hypericum, i n** — зверобой
28. **Juniperus, i f** — можжевельник
29. **Kalanchoë, es f** — каланхоэ
30. **Ledum, i n** — багульник
31. **Leonurus, i m** — пустырник
32. **Linum, i n** — лён
33. **Mentha, ae f** — мята
34. **Millefolium, i n** — тысячелистник

35. **Myrtillus, i m** — черника (ягода)
36. **Olea, ae f** — маслина (дерево); **oliva, ae f** — маслина (плод)
37. **Oxycoccus, i n** — клюква
38. **Panax, acis m** — женьшень
39. **Persica, ae f** — персик (дерево)
40. **Plantágo, inis f** — подорожник
41. **Polygonum, i m** — горец
42. **Quercus, us f** — дуб
43. **Rheum, i n** — ревень
44. **Ricinus, i m** — клещевина
45. **Sálvia, ae f** — шалфей
46. **Sanguisorba, ae f** — кровохлебка
47. **Senna, ae f** — сенна

48.

Serpyllum, i n — дикий тимьян

49.

Terebinthina, ae f — терпентин (**Terebinthinae oleum** –скипидар)

50.

Thermopsis, idis f — мышатник, термопсис

51.

Thymus, i m — тимьян

52.

Triticum, i n — пшеница

53.

Urtica, ae f — крапива

54.

Valeriana, ae f — валериана

Лексический минимум 5

Прилагательные 1-ого и 2-ого склонений

1.

aetheroleus, a, um – эфирный (в смысле*, относящийся к эфирному маслу, oleum только с термином Скипидар*)

2.

aethereus, a, um – эфирный,

3.

albus, a, um – белый

4. **amarus, a, um** – горький (возбуждающий аппетит)
5. **antiasthmaticus, a, um** – противоастматический
6. **antiemeticus, a, um** – противорвотный
7. **aromaticus, a, um** – душистый, ароматический
8. **bactericidus, a, um** – бактерицидный
9. **carminativus, a, um** – ветрогонный
10. **catharticus, a, um** – слабительный
11. **cholagogus, a, um** – желчегонный
12. **compositus, a, um** – сложный
13. **compressus, a, um** – сжатый
14. **diaphoreticus, a, um** – потогонный
15. **diureticus, a, um** – мочегонный
16.

divisus, a, um – разделенный

17.

indivisus, a, um – неразделенный

18.

durus, a, um – твердый

19.

fluidus, a, um – жидкий

20.

gelatinosus, a, um – желатиновый

21.

implantatus, a, um – для имплантации

22.

isotonicus, a, um – изотонический

23.

niger, gra, grum – черный

24.

obductus, a, um – покрытый оболочкой

25.

oleosus, a, um – масляный

26.

ophthalmicus, a, um – глазной

27.

piperitus, a, um – перечный

28.

sanguineus, a, um – кроваво-красный

29.

sedativus, a, um – успокаивающий

30. **siccus, a, um** – сухой

31. **spissus, a, um** – густой

32. **spirituosus, a, um** – спиртовой

33. **stomachicus, a, um** – желудочный

34. **vitaminosus, a, um** – витаминный

Прилагательные третьего склонения

1. **enterosolubilis, e** – кишечно-растворимый

2. **expectorans, ntis** – отхаркивающий

3. **lingualis, e** – лингвальный (язычный)

4. **mollis, e** – мягкий

5. **pectoralis, e** – грудной

6. **pinguis, e** – жирный

7. **rectalis, e** – ректальный
8. **sterilis, e** — стерильный
9. **sublingualis, e** – подъязычный
10. **subtilis, e** – мелкий
11. **transbuccalis, e** – защечный
12. **vaginalis, e** – влагалищный
13. **pinguis, e** - жирный (о масле)

Лексический минимум 6

1. **Предлог**

   AD (+ accusativus) — до, к, для

   1. **ad...** — до... (например, ad 10 ml – до 10 мл)

2.

ad usum dentalem — для стоматологического употребления

3.

ad usum diagnosticum — для диагностических целей

4.

ad usum externum — для наружного употребления

5.

ad usum internum — для внутреннего употребления

6.

ad usum parenteralem — для парентерального употребления

CONTRA (+ accusativus) — против

7.

contra tussim — против кашля

CUM (+ ablativus) — с

8.

cum extracto — с экстрактом

9.

cum radicibus — с корнями rhizoma cum radicibus — корневище с корнями

EX (+ ablativus) — из

10.

ex tempore — по мере требования, по мере надобности (букв. из времени)

11.

ex fructibus — из плодов

IN (+ accusativus) — в

12.

in partes aequales (divide) — на равные части (раздели)

IN (+ ablativus) — в

13.

in ampullis — в ампулах

14.

in capsulis gelatinosis — в капсулах желатиновых

15.

in silico — на компьютерной модели

16.

in spritz-tubulis — в шприц-тюбиках

17.

in suppositoriis — в суппозиториях (в свечах)

18.

in tabulettis (obductis) — в таблетках (покрытых оболочкой)

19.

in vitro — в пробирке, в искусственной среде (букв. в стекле)

20.

in vitro fusco (nigro) — в склянке темной (черной)

21.

in vivo — на живом (организме)

PER (+ accusativus) — через, посредством

22.

per se — в чистом виде (букв. через себя)

23.

per os — через рот, перорально

24.

per rectum — через прямую кишку, ректально

25.

per vaginam — через влагалище, вагинально

PRO (+ ablativus) — для

26.

(dosis) pro cursu — (доза) на курс, курсовая доза

27.

(dosis) pro die — (доза) на день, суточная доза

28.

(dosis) pro dosi — (доза) на дозу, разовая доза

29.

pro infantibus — для детей

30. **pro inhalatione** — для ингаляции

31. **pro injectionibus** — для инъекций

32. **pro me (pro auctore)** — для себя (для автора, пишет врач на рецепте для себя)

33. **pro narcosi** — для наркоза

34. **pro r(o)entgeno** — для рентгена

35. **pro usu interno** — для внутреннего употребления

36. **pro usu externo** — для наружного употребления

37.

pro usu parenterali — для парентерального употребления

Наречия в названиях ЛС

38.

ana, aa — поровну

39.

cito — быстро

40.

depo(t) — пролонгированное действие

41.

forte — более сильное действие

42.

lente — пролонгированное действие

43.

long — пролонгированное действие

44.

mite — более мягкое действие

45.

rapid — более быстрое действие

46.

retard — пролонгированное действие

47.

quantum satis — сколько достаточно

48.

semilente — средняя длительность

49.

semilong — средняя длительность

50.

ultralente — максимальная длительность

51.

ultralong — максимальная длительность

Союзы

et – и

seu – или (между синонимами)

aut – или (когда одно исключает другое)

Лексический минимум 7

Стандартные глагольные рецептурные формулировки

1. **Da** — Выдай. Дай
2. **Da tales doses** — Выдай такие дозы
3. **Divide in partes aequales** — Раздели на равные части
4. **Misce** — Смешай
5.

Misce, (ut) fiat + Nom. sing. лек. формы — Смешай, чтобы получился + название лек. формы в Nom. sing.

6. **Misce, (ut) fiant species** — Смешай, чтобы получился сбор

7. **Recipe** — Возьми

8. **Signa** — Обозначь

9. **Sterilisa** — Простерилизуй

10. **...quantum satis, ut fiat / fiant + Nom. sing. / pl. лек. формы** — ...сколько достаточно, чтобы получился / получились + Nom. sing. / pl. названия лек. Формы

Прилагательные сравнительной и превосходной степени

1. **subtilissimus, a, um** – мельчайший
2. **major, majus** – большой
3. **minor, minus** – малый

Прилагательные в видовых названиях растений

1. **annuus, a, um** - однолетний

2. **angustifolius, a, um** - узколистный

3. **arborescens, entis** – древовидный

4. **arvensis, e** – полевой
5. **aucuparius, a, um** – охотничий
6. **avicularis, e** – птичий
7. **cardiacus, a, um** – сердечный
8. **chinensis, e** – китайский
9. **coeruleus, a, um** – голубой
10. **communis, e** – обыкновенный
11. **dioicus, a, um** – двудомный
12. **domesticus, a, um** – домашний
13. **erectus, a, um** – прямостоячий
14. **glaber, bra, brum** - голый
15. **idaeus, a, um** – идейский, малинный
16. **indicus, a, um** – индийский

17. **latifolius, a, um** - широколистный
18. **lanceolatus, a, um** - ланцетный
19. **japonicus, a, um** – японский
20. **majalis, e** – майский
21. **odoratus, a, um** – душистый
22. **officinalis, e** – лекарственный
23. **paluster, tris, tre** – болотный
24. **perforatus, a, um** – продырявленный
25. **pinguis, e** – жирный (о масле)
26. **piperitus, a, um** – перечный
27. **purpureus, a, um** – пурпурный
28. **recutitus, a, um** – аптечный
29. **simplex, icis** – простой

30. **sinensis, e** - китайский
31. **speciosus, a, um** – великолепный
32. **sylvestris, e** - лесной
33. **tricolor, oris** – трехцветный
34. **trifoliatus, a, um** – трехлистный
35. **tripartitus, a, um** – трехраздельный
36. **uliginosus, a, um** – топяной
37. **usitatissimus, a, um** - посевной
38. **vernalis, e** – весенний
39. **verus, a, um** – настоящий
40. **viridis, e** – зелёный
41. **vulgaris, e** – обыкновенный

Лекарственные растения

Названия с прилагательными

1. **Alóë arboréscens** — Алоэ древовидное
2. **Althaea officinális** — Алтей лекарственный
3. **Amygdalus commúnis** — Миндаль обыкновенный
4. **Anísum vulgáre** — Анис обыкновенный
5. **Armeníaca vulgaris** — Абрикос обыкновенный
6. **Bidens tripartita** — Череда трехраздельная
7. **Cerásus vulgáris** — Вишня обыкновенная
8. **Chamomilla recutita** — Ромашка аптечная
9. **Crataegus sanguínea** — Боярышник кроваво-красный
10. **Digitalis purpurea** — Наперстянка пурпурная

11. **Equisétum arvénse** — Хвощ полевой
12. **Farfara vulgaris** — Мать-и-мачеха обыкновенная
13. **Foenículum vulgare** — Фенхель обыкновенный
14. **Frangula alnus** — Крушина ольховидная
15. **Glycyrrhiza glabra** — Солодка голая
16. **Gnaphalium uliginosum** — Сушеница болотная
17. **Hypericum perforatum** — Зверобой продырявленный
18. **Juniperus commúnis** — Можжевельник обыкновенный
19. **Lavandula latifolia** — Лаванда широколистная
20. **Linum usitatissimum** — Лен посевной
21. **Lédum palústre** — Багульник болотный
22. **Leonurus cardiaca** — Пустырник сердечный
23. **Menyánthes trifoliáta** — Вахта трехлистная

24. **Mentha piperita** — Мята перечная
25. **Origanum vulgáre** — Душица обыкновенная
26. **Pérsica vulgáris** — Персик обыкновенный
27. **Plantágo májor** — Подорожник большой
28. **Polemónium coeruleum** — Синюха голубая
29. **Polygonum aviculare** — Горец птичий
30. **Potentilla erécta** — Лапчатка прямостоячая
31. **Quercus róbur** — Дуб черешчатый
32. **Rheum officinale** — Ревень лекарственный
33. **Ricínus commúnis** — Клещевина обыкновенная
34. **Rósa majális** — Шиповник майский
35. **Rúbus idáeus** — Малина обыкновенная
36. **Sálvia officinális** — Шалфей лекарственный

37. **Sambucus nigra** — Бузина черная
38. **Sanguisorba officinalis** — Кровохлебка лекарственная
39. **Schisandra chinensis** — Лимонник китайский
40. **Sórbus aucupária** — Рябина обыкновенная
41. **Syzygium aromaticum** – Гвоздика душистая
42. **Thymus vulgáris** — Тимьян обыкновенный
43. **Thymus serpyllum** — Тимьян ползучий, чабрец
44. **Tormentílla erécta** — Лапчатка прямостоячая
45. **Urtica dioica** — Крапива двудомная
46. **Vaccínium myrtillus** — Черника
47. **Valeriána officinalis** — Валериана лекарственная
48. **Viola tricolor** — Фиалка трехцветная
49. **Thermopsis lanceolata** — Термопсис ланцетный

Лексический минимум 9

Традиционные терминоэлементы в непатентованных тривиальных названиях ЛС

1. **aeth-** — этильная группа, эфир
2. **angi-** — действующие на сосуды
3. **ap(is)-** — препараты пчелиного яда
4. **as-** — ферменты
5. **cid-** — убивающие возбудителей болезней
6. **co(f)-** — содержание кофеина
7. **cut(i)-**, **derm-** — для лечения заболеваний кожи
8. **hydr-** — водород, вода, гидроксильная группа
9. **meth-** — метильная группа, метил, метилен
10. **naphth-** — производные нефти
11. **nas-** — для лечения заболеваний носа

12. **oc(u)-**, **oft-**, **opht(h)-**, **opht(h)alm-**, **optic-** — для лечения заболеваний глаз
13. **ot-** — для лечения заболеваний уха
14. **oxy-** — кислород и его соединения
15. **peps-** — регулирующие пищеварение
16. **phen-** — фенильная группа, фенил, фенилен
17. **phthor-** — соединения фтора
18. **pyr-** — жаропонижающие
19. **r(h)in-** — для лечения заболеваний носа
20. **thyr-** — регулирующие деятельность щитовидной железы
21. **trop-** — направленность действия
22. **vip(e)r-** — препараты змеиного яда

Частотные общие основы для МНН

1. **-adol(-)**, **-adom-**, **-alg-** — **analgetica** — обезболивающие

2. **-aem-**, **-haem(at)-**, **-sang-** — **haemostatica**, **antihaemorrhagica** — кровоостанавливающие
3. **-(a)esthes-** — **an(a)esthetica** — анестезирующие
4. **-aller(g)-** — **antiallergica** — антиаллергические
5. **-andr-**, **-stan-**, **-ster-**, **-test-**, **-vir-** — **antiviral** — андрогенные стероиды (препараты мужских половых гормонов)
6. **-angi-**, **-dil-**, **-vas-** — **vasodilatativa** — сосудорасширяющие
7. **-astine** — **antihistamina** — антигистаминные
8. **-at(a)rax-**, **-phren-**, **-tranqu-** — **psychosedativa**, **psychotropa** — психоседативные, успокаивающие
9. **-azolin-** — **antihistamina**, **vasoconstrictores locales** — антигистаминные, сосудосуживающие местного действия
10. **-cain-** — **antiarrhythmica** — антиаритмические и ледокаин как исключение
11. **-caine-** — **anaesthetica localia** — местные анестетики
12. **-card-**, **-cord-** — **cardiaca** — сердечные, кардиотонические
13. **-cid-** — **bactericida** — бактерицидные, антисептические

14. **-cidin-** — **antibiotica naturalia** — натуральные антибиотики
15. **-cillin-** — **antibiotica** — антибиотики-пенициллины
16. **-cord-**, **-card-** — **cardiaca** — сердечные, кардиотонические
17. **-cortic-** — **corticoida**, **corticosteroida** — кортикостероиды, препараты коры надпочечников
18. **-cyclin-** — **antibiotica** — антибиотики-тетрациклины
19. **-dol-** — **analgetica** — обезболивающие
20. **-gest-** — **steroida progestogena** — стероиды прогестогенные
21. **-gli-**, **-gly(c)-**, **-gly(k)-** — **antihyperglykemica** — антигипергликемические
22. **-(m)al-**, **-brom-**, **-dorm-**, **-hypn-**, **-somn-** — **hypnotica** — снотворные
23. **-micin-** — **antibiotica** — антибиотики, получаемые от микромоноспоров
24. **-morph-** — **narcotica** — наркотики
25. **-mycet-**, **-mycin-** — **antibiotica** — антибиотики, продуцируемые лучистым грибом streptomyces
26.

-lax-, **-purg-** — **laxativa** — слабительные

27.

(o)estr- — **oestrogena** — эстрогены

28.

-orex- — **anorexigena** — анорексигенные препараты, понижающие аппетит

29.

-press-, **-ten(s)-** — **hypotensiva** — гипотензивные, понижающие кровяное давление

30.

-profen- — **antipyretica** — жаропонижающие, противовоспалительные

31.

-sal-, **salazo-**, **-salazin-** — **acidi acetylsalicylici derivativa** — производные ацетилсалициловой кислоты

32.

-sed-, **-stress-**, **-val-** — **sedativa** — психоседативные, производные от "Valeriana"

33.

-spasm- — **spasmolytica** — спазмолитические

34.

-steroid- — **androgena** — андрогенные стероиды

35.

-sulfa- — **sulfanilamida** — сульфаниламиды (антимикробные)

36.

-thyr- — **thyreostatica** — тиреостатики

37.

-ur- — **diuretica** — мочегонные

Лексический минимум 10

Фармакотерапевтические группы (remedia от remedium, i n – средство)

1. **anaesthetica** — анестезирующие, ослабляющие чувствительность
2. **analgetica** — обезболивающие
3. **androgena** — андрогенные
4. **antibiotica** — антибиотики
5. **anticoagulantia** — антикоагулянты (задерживающие свертываемость крови)
6. **antihaemorrhagica, haemostatica** — кровоостанавливающие
7. **antipyretica** — жаропонижающие
8. **bactericida** — бактерицидные, антисептические, убивающие возбудителей болезни
9. **barbiturica** — барбитураты (снотворные, успокаивающие)
10. **cardiaca, cardiotonica** — сердечные, кардиотонические, влияющие на миокард
11. **cholagoga** — желчегонные
12. **corticoida** — препараты коры надпочечников
13. **diagnostica** — диагностические, рентгеноконтрастные, йодосодержащие

14. **diuretica** — мочегонные
15. **fungicida** — противогрибковые
16. **haemostatica, antihaemorrhagica** — кровоостанавливающие
17. **hypnotica, narcotica** — снотворные, наркотические
18. **hypotensiva** — гипотензивные, понижающие кровяное давление
19. **hypoglykaemica** — гипогликемические, понижающие содержание сахара в крови
20. **laxativa** — слабительные
21. **narcotica, hypnotica** — наркотические, снотворные
22. **oestrogena** — эстрогенные препараты (женских половых гормонов)
23. **psychosedativa** — психоседативные, успокаивающие
24. **psychotropa** — психотропные
25. **sedativa** — седативные, успокаивающие; производные от "Valeriana"
26. **spasmolytica** — спазмолитические, снимающие спазмы

27.

steroida — стероиды андрогенные (препараты мужских половых гормонов)

Лексический минимум 11

Дополнительные надписи в рецептах

Надписи, указывающие на срочность:

1. **Cito!** - Срочно!
2. **Statim!** - Немедленно!

Надписи, указывающие на повторение приёма:

3. **Repete!** - Повтори!
4. **Repete bis!** - Повтори дважды!
5. **Non repetatur!** - Не повторять!

Другие важные надписи:

6. **Pro auctore** - Для автора (рецепта)

Сокращения

Основные сокращения экстемпоральных рецептурных прописей

IU/ЕД – International Units, Единицы Действия
aa – ana, по, поровну
ac., acid. – acidum, кислота

Add. – Adde добавь
ad us. ext. – ad usum externum, для наружного применения
ad us. int. – ad usum internum, для внутреннего применения
aeq. – aequalis, равный
aer. – aerozolum, аэрозоль
amp. – ampulla, ампула
aq. – aqua, вода
aq. purif. – aqua purificata, вода очищенная
but. – butyrum, масло (твердое)
caps. – capsula, капсула
comp., cps – compositus (a, um), сложный
concentr. – concentratus, концентрированный
concis. – concisus, резаный
cort. – cortex, кора
cryst., crystall. – crystallisatus, кристаллический
D. – Da (Detur, Dentur), Выдай (Пусть выдано, Пусть будет выдано)
D.S. – Da, Signa, Выдай, обозначь
D.t.d. – Da (Dentur) tales doses, Выдай (Пусть будут выданы) такие дозы
dec. – decoctum, отвар
dep. – depuratus, очищенный
dil. – dilutus, разведённый

D. in amp. – Da in ampullis, выдай в ампулах

D. in caps. – Da in caps. (gel.), выдай в (желатиновых) капсулах

D. in tab. – Da in tab. (obd.), выдай в (таблетках покрытых оболочкой)

D. in vitr. – Da in vitro, выдай в склянке
Div. in p. aeq. – Divide in partes aequales, Раздели на равные части
empl. – emplastrum, пластырь
emuls. – emulsio, эмульсия
extr. – extractum, экстракт, вытяжка
f. – fiat, fiant, Пусть образуется (образуются)
fl. – flos, florum (pl.), цветок, цветков
fluid. – fluidus, жидкий

fol. – folium, лист
fr. – fructus, плод

gemm. – gemma, почка
glob. – globulus, шарик (гомеопатич.)
glob. vag. – globulus vaginalis, вагинальный шарик
gran. – granulum, гранулы
gt., gtt – gutta, guttae, капля, капли
gtt. peror. – guttae peroralis, капли для приема внутрь
hb. – herba, трава
in amp. – in ampullis, в ампулах
in caps. amyl. – in capsulis amylaceis, в крахмальных капсулах
in caps. gelat. – in capsulis gelatinosis, в желатиновых капсулах
in enem. – in enemas, в микроклизмах
in tab. – in tabulettis, в таблетках

in amp. – in ampullis, в ампулах

in flac. – in flacone, in flaconis, во флаконах
in tab. prolong. – in tabulettis prolongatis, в таблетках с пролонгированным высвобождением
in tab. prolong. obd. – in tabulettis prolongatis obductis, в таблетках с пролонгированным высвобождением, покрытых оболочкой
in tubul. – in tubulis, в тюбиках
in v. – in vitro, в склянке, в искусственной среде
in viv. – in vivo, на живом организме
inf. – infusum, настой
lin. – linimentum, линимент
liq. – liquor, жидкость
lot. – lotion, лосьон
M. – Misce, Misceatur, Смешай (Пусть будет смешано)
m. pil. – massa pilularum, пилюльная масса
M.D.S. – Misce. Da. Signa, Смешай. Выдай. Обозначь
membr. bucc. – membranulae buccales, плёнки защёчные
M. f. – Misce fiat, fiant (pl.), Смешай, чтобы получилась (форма)
mixt. – mixtura, микстура
mucil. – mucilago, слизь
N. – numero, числом
obd. – obductus, покрытый оболочкой
ol. – oleum, масло (жидкое)

p. aeq. – partes aequales, равные части
past. – pasta, паста
pct., praec. – praecipitatus, осаждённый
pil. – pilula, пилюля
ppt., praec. – praecipitatus, осаждённый
pro inject. – pro injectionibus, для инъекций

pro infant. – для детей
pulv. – pulvis, порошок
pulver. – pulveratus, в порошке
q. s. – quantum satis, сколько потребуется, сколько надо
r., rad. – radix, корень
rectif. – rectificatus, очищенный (спирт и пр.)
Rep. – Repete, Repetatur, Повтори (Пусть будет повторено)
rhiz. – rhizoma, корневище
rhiz. cum rad. – rhizoma cum radicibus, корневище с корнями
Rp. – Recipe, Возьми
S. – Signa, Signetur, Обозначь (Пусть будет обозначено)
sem. – semen, семя
sicc. – siccus, сухой
simpl. – simplex, простой
sir. – sirupus, сироп
sol. – solutio, раствор
sp. – species (pl.), сбор (мн. ч.)
spir. – spiritus, спирт
spirit. – spirituosus, спиртовой
spiss. – spissus, густой
spr. – spray, спрей
spr. nas. – spray nasale, спрей назальный
Steril.! – Sterilisa, Простерилизуй
steril. – sterilisatus, стерилизованный
STT – Systema Therapeutica Transcutanea, Трансдермальная Терапевтическая Система

sbtss. – subtilissimus, a, um, мельчайший
supp. – suppositorium, суппозиторий (свеча)
susp. – suspensio, суспензия, взвесь
tab. – tabuletta, таблетка
tinct., t-ra – tinctura, настойка
tr. – tritus, тёртый
ung. – unguentum, мазь

vag. – vaginalis, вагинальный
vitr. – vitrum, склянка

vitr. nigr. – vitrum nigrum

Лексический минимум 12

Терминоэлементы в названиях таксонов

-obionta—окончание подцарства, **Subregnum**
-phyta—окончание отдела, **Divisio**
-opsida—окончание класса, **Classis**
-idae—окончание подкласса, **Subclassis**
-ales—окончание порядка, **Ordo**
-aceae—окончание семейства, **Familia**
-oideae—окончание подсемейства, **Subfamilia**

Видовые названия растений из ботаники
Лекарственные растения

1. **Capsélla bursae-pastóris** – пастушья сумка обыкновенная
2. **Quércus róbur** – дуб обыкновенный (черешчатый)
3. **Panax ginséng** – женьшень обыкновенный
4. **Strýchnos nux-vómica** – чилибуха
5. **Tussilágo farfára** – мать-и-мачеха обыкновенная
6. **Zéa máys** – кукуруза обыкновенная

Розоцветные (Rosales, Rosaceae):

1. **Aronia melanocarpa** - черноплодная рябина
2. **Armeniaca vulgaris** - абрикос обыкновенный
3. **Amygdalus nana** - миндаль низкий
4. **Cerasus avium** – черешня
5. **Cerasus vulgaris** - вишня обыкновенная
6. **Cydonia oblonga** - айва продолговатая
7. **Fragaria vesca** - земляника обыкновенная
8. **Fragaria viridis** - земляника зеленая
9. **Fragaria ananassa** - земляника ананасовая
10. **Malus domestica** - яблоня домашняя
11. **Malus sylvestris** - яблоня лесная
12. **Padus racemosa** - черемуха обыкновенная
13.

14. **Potentilla anserina** - лапчатка гусиная

15. **Potentilla argentea** - лапчатка серебряная

16. **Prunus domestica** - слива домашняя

17. **Prunus divaricata** – алыча

18. **Prunus spinosa** – тёрн

19. **Rosa cinnamomea** - роза коричная

20. **Rosa damascena** - роза дамасская

21. **Rosa rugosa** - роза морщинистая

22. **Rubus caesius** – ежевика

23. **Rubus idaeus** - малина обыкновенная

Sorbus aucuparia - рябина обыкновенная

Спаржецветные (Asparagales) с русскими названиями:

1. **Asparagus officinalis** – Спаржа лекарственная

2. **Colchicum autumnale** – Безвременник осенний

3. **Colchicum speciosum** – Безвременник великолепный
4. **Gagea lutea** – Гусиный лук жёлтый
5. **Lilium candidum** – Лилия белая
6. **Lilium lancifólium**– Лилия ланцетолистная
7. **Lilium martagon** – Лилия кудреватая
8. **Paris quadrifolia** – Вороний глаз четырёхлистный
9. **Polygonatum officinale** – Купена лекарственная
10. **Tulipa greigii** – Тюльпан Грейга
11. **Veratrum lobellianum** – Чемерица Лобеля

Сложноцветные/Астровые (Asteraceae/Compositae)

1. **Arctium lappa** – Лопух большой
2. **Arnica montana** – Арника горная
3. **Artemisia absinthium** – Полынь горькая

4. **Artemisia cina** – Полынь цитварная
5. **Bidens tripartita** – Череда трёхраздельная
6. **Calendula officinalis** – Календула лекарственная (ноготки)
7. **Callistephus chinensis** – Каллистефус китайский
8. **Centaurea cyanus** – Василёк синий
9. **Cichorium intybus** – Цикорий обыкновенный

1.

Лексический минимум 13

Терминология фармакогнозии

1. **Жиры**

1. **lanolinum**, **i** n — ланолин

Отдельные вещества

1. **apilacum**, **i** n — апилак

2. **cera**, **ae** f — воск

3. **gelatina**, **ae** f — желатин

4. **mel**, **mellis** n — мед

5. **propolis**, **is** f — прополис

6. **saccharum Lactis**, **sacchari Lactis** n — сахар молочный, лактоза

7. **Jecor, oris** n - печень

8.

Amylum, i - крахмал

Масла

1.

Amygdali communis oleum pingue (фармакопея XIV) — Масло жирное семян миндаля, Миндальное масло

2.

Eucalypti foliorum oleum aethereum (фармакопея XIV) — Масло эфирное листьев эвкалипта

3.

Jecoris pisces oleum pingue (фармакопея XIV) — Масло жирное печени рыб

4.

Lini usitatissimi seminum oleum pingue (фармакопея XIV) — Масло семян льна посевного

5.

Menthae piperitae foliorum oleum aethereum (фармакопея XV) — Масло эфирное листьев мяты перечной

6.

Persicae seminum oleum pingue (фармакопея XIV) — Масло жирное семян персика, Персиковое масло

7.

Ricini communis seminum oleum pingue (фармакопея XIV) — Масло жирное семян клещевины обыкновенной

8.

Terebinthinae oleum aetheroleum rectificatum — Терпентинное масло эфирное очищенное, Скипидар очищенный

9.

Theobromatis cacao seminum oleum pingue (фармакопея XV) — Масло жирное семян какао настоящего, Масло какао

10.

Palmae seminum oleum pingue (фармакопея XIV) — Масло жирное семян пальмы

11.

Paraffinum liquidum (фармакопея XIII) — Масло вазелиновое, Парафин жидкий

12.

Vaselinum, i n - вазелин

Зачетный билет для проведения зачёта

ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России (Пироговский Университет)
Кафедра латинского языка и основ терминологии ИММ
Билет №____

для проведения зачета по дисциплине Б.1.О.10 «Латинский язык»
по программе специалитета
по специальности
«33.05.01 Фармация»
направленность (профиль)
«Фармация»

Задание 1. Прочтите рецепты без сокращений, переведите с латинского языка на русский язык:

Rp.: Lanolini

Helianthi ol. (seu Olivarum ol.) aa 30,0

Aq. purif.

M.D.S.: Крем Унна – смазывать кожу (при себорее, сухости кожи и т.д.)

Rp.: Picis liquidae

Xeroformii aa 3,0

Ricini ol. 94,0

M.D.S.: Линимент бальзамический по А.В. Вишневскому – наружное средство.

Задание 2. Прочтите названия ЛС, назовите русский эквивалент. Определите по названиям препаратов к каким фармацевтическим группам они относятся:

Estradiolum, Analginum, Haemocoagulasa, Suprastinum, Atarax

Задание 3. Прочтите названия ЛС. Переведите термин фармакогнозии на русский язык. Определите таксон каждого ботанического названия (для растений):
Rosales, Rubus idaeus, Spiraeoideae, Lilium, Amylum, Gummi, Adeps suillus depuratus
Заведующий кафедрой Кафедра латинского языка и основ терминологии ИММ Духанина И. В.

2 семестр

Перечень вопросов для подготовки к промежуточной аттестации в форме зачёта
Химическая терминология.

Переведите на русский язык латинские названия элементов: *Argentum*, *Cuprum*, *Ferrum* , *Aurum*.

Объясните этимологию слова *Hydrargyrum* и укажите, какие греческие корни в него входят.

Укажите род, склонение и основу слова *Bismuthum*.

Переведите и определите падеж каждого слова: *Solutio cum Iodo*.

Назовите латинские названия химических элементов: серебро, калий, водород, мышьяк.

В каких терминах встречается отрезок *-zol-* и что он обозначает?

Объясните значение приставки *tri-* и приведите пример из лексического минимума.

Укажите морфемы и их значения в слове *Chlormethinum*.

Какие терминоэлементы обозначают "сера", и как они отражены в терминах *Thiaminum* , *Sulfuricum*?

Распознайте латинский корень, обозначающий "вода" в словах *Hydrargyrum*, *Hydrogenium*.

Переведите термин *Nitrogenii oxydulati gasum*. Укажите словарную форму каждого слова в составе словосочетания.

Что означает термин *suppositoria cum Magnesii peroxydo*? Какие падежи и числа у каждого слова в данном словосочетании? Прокомментируйте порядок слов.

Найдите в термине *peroxydum Hydrogenii* признаки притяжательного прилагательного.

Объясните грамматическое различие между *oxydum* и *oxydulatum*.

Приведите латинскую форму для: "пероксид водорода", "оксид магния", "гидроксид кальция".

Переведите словосочетание *Acidum citricum* и объясните значение суффикса прилагательного.

Чем отличается форма *Acidum arsenicosum* от *Acidum arsenicum*?

Поставьте *Acidum sulfuricum* в рецептурную форму.

Укажите словарную форму, склонение и практическую основу каждого слова в словосочетании *Acidum lacticum*.

Переведите словосочетание *suppositoria cum Acido borico* и укажите падежи каждого слова в словосочетании.

Определите число и падеж каждого слова в словосочетании *Bismuthi subnitras,* объясните значение суффикса в составе аниона.

Объясните, почему в слове *Sulfacili natrici* используется форма *natrici*.

Назовите Gen. sing. слова *benzoas*.

Преобразуйте *Benzylpenicillinum kalicum* в форму Gen. pl.

Напишите словарные формы катиона и аниона в словосочетании *Coffeini-natrii benzoas* и переведите его на русский язык.

Переведите, дайте словарную форму слова *Mentholum,* определите морфему, которая указывает на тип соединения.

Укажите морфемы и грамматические характеристики в термине *aetheris dibuthylici*.

Поставьте *Chlorali hydras* в Gen. sing. и переведите, определите тип соединения.

Приведите два латинских названия спиртов и укажите их окончания.

Переведите словосочетание *Phenylis salicylas*, укажите словарную форму и морфемы, которые указывают на тип химических веществ.

Клиническая терминология

Разберите по составу термин *arthrosis*. Объясните значение каждого элемента.

Что означает терминоэлемент -*itis*? Приведите примеры терминов и переведите их.

Переведите термин *polyneuropathia*, объясните значения его частей.

Объясните значение термина *hypoglycaemia*, опираясь на его морфемный состав.

Что означает терминоэлемент -*aemia*? Приведите два примера и переведите.

Объясните значение термина *osteomyelitis*.

Объясните разницу между терминами *uraemia* и *hematuria*.

Приведите три термина с терминоэлементом -*algia*. Расшифруйте и переведите их.

Что обозначает терминоэлемент -*ectomia* и чем отличается от -*tomia*?

Объясните значение термина *pneumonia*.

Объясните значение приставки *brady*- и приведите термин с её использованием.

Составьте термин, обозначающий воспаление почек, и прокомментируйте его структуру.

Что означает терминоэлемент *scler*-? Приведите два термина с ним.

Переведите термин *hepatomegalia*. Назовите и объясните все его компоненты.

В чём разница между суффиксами -*osis* и -*iasis*? Приведите примеры.

Объясните состав и перевод термина *dysuria*.

Что обозначает терминоэлемент -*gnos*-? Приведите 2 термина и переведите.

Объясните значение термина *encephalopathia*, указав корни и суффикс.

Приведите три примера терминов с ТЭ -*dermat*-. Расшифруйте один из них.

Объясните значение термина *hemorrhagia*, опираясь на его морфемную структуру.

Какие ТЭ указывают на органы зрения? Приведите два термина и переведите.

Объясните значение термина *myodystrophia*.

Сравните термины *tachypnoë* и *bradypnoë* по составу и значению.

Что означает терминоэлемент -*uria*? Приведите примеры терминов и переведите.

Переведите и прокомментируйте термин *osteochondropathia*.

Что обозначает терминоэлемент -*lysis*? Назовите два термина и переведите.

Объясните состав и перевод слова *endocardium*.

Назовите три ТЭ, связанные с методами исследования. Приведите по примеру.

Приведите два термина, включающих ТЭ -*tox(ic)*-, и объясните их структуру.

Переведите термин *neurochirurgia*. Объясните значения всех элементов.

Лексический минимум 14

Химические элементы

1. **Ag — Argentum, -i n** — Серебро (др.-греч. *argyros* — светлый, лат. *argentum*)
2. **Al — Aluminium, -i n** — Алюминий (лат. *alumen* — квасцы)
3. **As — Arsenicum, -i n** — Мышьяк (др.-греч. *arsen* — сильный)
4. **Au — Aurum, -i n** — Золото (лат. *aurum*)
5. **B — Borum, -i n** — Бор (араб. *bauraq* — бура, белый минерал)
6. **Ba — Barium, -i n** — Барий (др.-греч. *barys* — тяжёлый)
7. **Bi — Bismuthum, -i n** — Висмут (нем. *Wismut* — из *weisse Masse*)
8. **Br — Bromum, -i n** — Бром (др.-греч. *bromos* — зловонный)
9. **C — Carboneum, -i n** — Углерод (лат. *carbo* — уголь)
10. **Ca — Calcium, -i n** — Кальций (лат. *calx* — известь)
11. **Cl — Chlorum, -i n** — Хлор (др.-греч. *chloros* — зелёный)
12. **Cr — Chromium, -i n** — Хром (др.-греч. *chroma* — цвет, краска)
13. **Cs — Caesium, -i n** — Цезий (лат. *caesius* — небесно-голубой)

14.

Cu — Cuprum, -i n — Медь (др.-греч. *Kypros* — остров Кипр)

15.

F — Fluorum, -i n / **Phthorum, -i n** — Фтор (лат. *fluor* — поток, др.-греч. *phthoros* — разрушение)

16.

Fe — Ferrum, -i n — Железо (лат. *ferrum*)

17.

H — Hydrogenium, -i n — Водород (др.-греч. *hydr-* — вода + *genes* — рождающий)

18.

He — Helium, -i n — Гелий (др.-греч. *helios* — солнце)

19.

Hg — Hydrargyrum, -i n — Ртуть (др.-греч. *hydr-* — вода + *argyros* — серебро)

20.

I — Iodum, -i n — Йод (др.-греч. *iodes* — фиолетовый)

21.

K — Kalium, -i n — Калий (араб. *al-kali* — зола растений, щелочь)

22.

Kr — Krypton, -i n — Криптон (др.-греч. *cryptos* — скрытый)

23.

Li — Lithium, -i n — Литий (др.-греч. *lithos* — камень)

24.

Mg — Magnesium, -i n — Магний (др.-греч. *Magnesia* — город в Малой Азии)

25.

Mn — Manganum, -i n — Марганец (др.-греч. *magnetis* — из *Magnesia*)

26.

N — Nitrogenium, -i n — Азот (др.-греч. *nitron* — сода + *genes* — рождающий)

27.

Na — Natrium, -i n — Натрий (араб. *natron* — сода, моющее средство)

28.

Ne — Neon, -i n — Неон (др.-греч. *neos* — новый)

29.

Ni — Niccolum, -i n — Никель (нем. *медь святого Николая*)

30.

O — Oxygenium, -i n — Кислород (др.-греч. *oxys* — кислый + *genes* — рождающий)

31.

Pb — Plumbum, -i n — Свинец (лат. *plumbum*)

32.

P — Phosphorus, -i m — Фосфор (др.-греч. *phos* — свет + *phoros* — несущий)

33.

S — Sulfur, -uris n — Сера (лат. *sulphur*, др.-греч. *thion* — сера)

34.

Sb — Stibium, -i n — Сурьма (др.-греч. *stibe* — иней)

35.

Si — Silicium, -i n — Кремний (лат. *silex* — кремень; др.-греч. *kremnos* — камень)

36.

Sn — Stannum, -i n — Олово (лат. *stannum* — сплав свинца с серебром)

37.

Tl — Thallium, -i n — Таллий (др.-греч. *thallos* — зелёный росток)

38.

Zn — Zincum, -i n — Цинк (нем. *Zink*)

Лексический минимум 15

Частотные терминоэлементы

1. **-aeth-** — **Aethazolum** — этильная группа, эфир (др.-греч. **aether** — эфир)
2. **-benz-** — **Benzohexonium** — производные бензойной кислоты (араб. **benzoa** — ароматный сок)
3. **-chlor-** — **Chlormethinum** — хлор (др.-греч. **chloros** — зеленый)
4. **-cyan-** — **Cyanidum** — синильная кислота и её производные (др.-греч. **cyaneus** — синий)
5. **-hydr-** — **Hydrogenium** — водород, вода, гидроксильная группа (др.-греч. **hydor** — вода)
6. **-meth-** — **Methylenum** — метильная группа, метил, метилен (др.-греч. **methy** — вино)
7. **-oxy-** — **peroxydum** — кислород и его соединения (др.-греч. **oxys** — кислый)
8. **-phen-** — **Phenacetinum** — фенильная группа, фенил, фенилен (др.-греч. **phaino** — освещаю)
9. **-phthor-** — **Phthorocortum** — соединения фтора (др.-греч. **phthoros** — разрушение)
10. **-phosph-** — **Phosphocreatinum** — фосфор и его производные (др.-греч. **phos** — свет)

11. **-sulf-** — **Sulfobarum** — сера и её производные (лат. **sulphur, sulfur** — сера)
12. **-thi(o)-** — **Thiaminum** — сера, производные тиокислот (др.-греч. **theion** — сера)
13. **-az(a)-, -(a)zid-, -(a)zin-, -(a)zol-, -(a)zon-, -zepam** — **Azathioprinum, Phthivazidum, Aminazinum, Norsulfazolum, Flumethazonum, Phenozepam** — азот, азогруппа (др.-греч. **a-** — отсутствие + **-zoticos** — дающий жизнь)
14. **-zepam-** — азот, азогруппа

Префиксы-числительные

1. **hemi-** — половинный, полу- — **гемисульфид**
2. **mono-** — одинарный, одно- — **моносульфид**
3. **sesqui-** — полтора — **сесквикарбонат**
4. **di-** — двойной, дву- — **дипропионат**
5. **tri-** — тройной, трёх- — **трихлорид**
6. **tetr(a)-** — четырёх- — **тетраборат**
7. **pent(a)-** — пяти- — **пентан**
8. **hex(a)-** — шести- — **гексафторосиликат**

9.

hept(a)- — семи- — **гептаоксид**

10.

oct(a)- — восьми- — **октан**

11.

non(a)- — девяти- — **нанан**

12.

dec(a)- — десяти- — **декагидрат**

13.

undec(a)- — одиннадцати- — **ундециленовая кислота**

14.

dodec(a)- — двенадцати- — **додекан**

Лексический минимум 16

Оксиды и закиси

1.

Oxydum, i n – оксид
Zinci oxydum – оксид цинка
Rp.: **Zinci oxydi** – Возьми: оксида цинка
Supp. **cum Zinci oxydo –** свечи с оксидом цинка

2.

Hydroxydum, i n – гидроксид
Magnesii hydroxydum – гидроксид магния
Rp.: **Magnesii hydroxydi** – Возьми: гидроксида магния
Supp. **cum Magnesii hydroxydo –** свечи с оксидом цинка

3.

Peroxydum, i n – пероксид

Hydrogenii peroxydum – гидроксид магния

Rp.: **Hydrogenii peroxydi –** Возьми: гидроксида магния

Supp. **cum Hydrogenii peroxydo –** свечи с оксидом цинка

4.

Oxydulatus, a, um – закись (закисленный)

Nitrogenii oxydulatum – закись азота

Nitrogenii oxydulati gasum compressum – Азота закись, газ сжатый

Лексический минимум 17

Кислоты

Acidum, i n — кислота

1.

aceticum — уксусная

2.

acetylsalicylicum — ацетилсалициловая

3.

adenosintriphosphoricum — аденозинтрифосфорная

4.

adipinicum — адипиновая

5. **aminocaproicum** — аминокапроновая
6. **aminomethylbenzoicum** — аминометилбензойная
7. **arsenicicum** — мышьяковая
8. **arsenicosum** — мышьяковистая
9. **arsenicosum anhydricum** — ангидрид мышьяковистый
10. **ascorbicum** — аскорбиновая
11. **asparticum** — аспаргиновая
12. **azelaicum** — азелаиновая
13. **benzoicum** — бензойная
14. **boricum** — борная
15. **butyricum** — масляная
16. **caproicum** — капроновая
17. **carbolicum** — карболовая

18. **carbonicum** — угольная
19. **chloricum** — хлорноватая
20. **chlorosum** — хлористая
21. **citricum** — лимонная
22. **folicum** — фолиевая
23. **formicum** — муравьиная
24. **glutamicum** — глютаминовая
25. **hydrochloricum** — соляная (хлористоводородная)
26. **hydrocyanicum** — синильная (цианистая)
27. **hydrofluoricum** — фтористоводородная (плавиковая)
28. **hydrosulfuricum** — сероводородная
29. **lacticum** — молочная
30. **lipoicum** — липоевая

31. **maleicum** — малеиновая
32. **manganicum** — марганцовая
33. **nicotinicum** — никотиновая
34. **nitricum** — азотная
35. **nitrosum** — азотистая
36. **nucleinicum** — нуклеиновая
37. **oleicum** — олеиновая
38. **oxalicum** — щавелевая
39. **pantothenicum** — пантотеновая
40. **perchloricum** — хлорная
41. **phosphoricum** — фосфорная
42. **phosphorosum** — фосфористая
43. **phthalicum** — фталиевая

44. **salicylicum** — салициловая
45. **silicicum** — кремниевая
46. **stearicum** — стеариновая
47. **succinicum** — янтарная
48. **sulfuricum** — серная
49. **sulfurosum** — сернистая
50. **tartaricum** — винная (виннокаменная)
51. **thiocticum** — тиоктовая
52. **thiosulfuricum** — тиосерная
53. **tranexamicum** — транексамовая
54. **undecylenicum** — ундециленовая
55. **valproicum** — вальпроевая

Соответствие латинских и русских наименований анионов кислых и основных солей

-as, atis m — hydrosulfas, hydrosulfatis m— гидросульф**ат** (бисульфат)
-is, itis m — hydroarsenis, hydroarsenitis m — гидроарсен**ит**
-idum, i n — dihydrotriphtóridum, dihydrotriphtóridi n— дигидротрифтор**ид**
sub-…-as, atis m — subcarbonas, subcarbonatis m— **основной** карбон**ат**
…-is, itis m — hydroxonitris, hydroxonitritis m — гидроксонитр**ит**
…-idum, i n — hydroxochlóridum, hydroxochlóridi m — гидроксохлор**ид**

Калиевые и натриевые соли

Sulfacilum natricum, Sulfacili natrici n – Сульфацил натрий
Benzylpenicillinum kalicum, Benzylpenicillini kalici n – Бензилпенициллин калий

Внимание исключение!

Coffeini-natrii benzoas, Coffeini-natrii benzoatis m – кофеин-бензоат натрия

Сравните: Bismuthi trikalii dicitras, Bismuthi trikalii dicitratis m – висмута-трикалия дицитрат

Основные соли

Bismuthi subnitras – Висмута субнитрат (раньше: основной нитрат висмута)
Bismuthi subgallas – Висмута субгаллат (раньше: основной галат висмута)

Радикалы

…-ylium, -ylii n – конечный элемент, признак радикала
Hydroxylium, i n – гидроксил
Formylium, i n – формил

Спирты

..-ol- – суффикс, образующий названия простых спиртов
Butanolum, i n – бутанол
Mentholum, i n – ментол

Внимание исключения!

Aethanolum, i n – этанол. Имеет тривиальное название **spiritus aethylicus, spiritus aethylici m** – этиловый спирт
Chlorali hydras, Chlorali hydratis m – хлоралгидрат, двухатомный спирт, 2,2,2,-трихлорэтандиол-1,1,

Эфиры

Простые эфиры

Aether dibutilicus, aetheris dibuthylici m – дибутиловый эфир

Сложные эфиры

Phenylis salicylas, atis m — фенилсалицилат — салициловый эфир фенола
Butylis parahydroxybenzoas, atis m — Бутилпарагидроксибензоат — сложный эфир пара-гидроксибензойной кислоты

Лексический минимум 20

Другие лекарственные вещества, переименованные согласно Фармакопее XV

Diphenhydramini hydrochloridum, i n – дифенгидрамина гидрохлорид (димедрол)
Viride nitens, nitentis (прилаг.) – бриллиантовый зелёный

Лексический минимум 21

Клиническая терминология

Приставки действия и положения

1. **a(b)-** — от, из
2. **abs-** — от, удаление
3. **di-** — разделение, двойственность
4. **de-** / **des-** — удаление, снижение, противоположное действие
5. **e(x)-** — наружу, из, вовне

6. **ad-** — к, при
7. **ac-** — к, при (вариант ad- перед c)
8. **af-** — к, при (вариант ad- перед f)
9. **ag-** — к, при (вариант ad- перед g)
10. **an-** — к, при (вариант ad- перед n)
11. **ap-** — к, при (вариант ad- перед p)
12. **ar-** — к, при (вариант ad- перед r)
13. **as-** — к, при (вариант ad- перед s)
14. **em-** — внутрь
15. **en-** — внутрь
16. **endo-** — внутри
17. **in-** — внутрь
18. **im-** — внутрь (вариант in- перед b/p/m)

19. **ir-** — внутрь (вариант in- перед r)
20. **in-** — отрицание (также может означать «не»)
21. **intra-** — внутри
22. **intro-** — внутрь
23. **cata-** — вниз, назад
24. **de-** — вниз, завершение
25. **sub-** — под, ниже
26. **epi-** — на, над
27. **supra-** — сверху, выше
28. **super-** — высшая степень, чрезмерность
29. **ana-** — снизу вверх, по направлению вверх
30. **hypo-** — под, ниже нормы
31. **infra-** — под, ниже

32. **ante-** — перед
33. **pro-** — вперёд
34. **pr(a)e-** — предварительно, раньше
35. **met(a)-** — после, за
36. **post-** — после
37. **re-** / **red-** — снова, повторно
38. **retro-** — назад, позади
39. **per-** — через, сквозь, усиление
40. **tra(ns)-** — через, переход
41. **amb(i)-** — вокруг, с обеих сторон
42. **circu(m)-** — кругом, вокруг
43. **peri-** — со всех сторон, вокруг

Клинические суффиксы

1. **-itis**, **-itidis** f — воспаление
2. **-osis**, **-is** f —
   С названием части тела — невоспалительное заболевание,
   Без названия части тела — процесс,
   Множественность: клеток, веществ, опухолей, возбудителей заболевания
3. **-iasis**, **-is** f — результат заболевания или болезненного процесса
4. **-ismus**, **-i** m — зависимость, отравление
5. **-oma**, **-omatis** n — опухоль

Лексический минимум 22

Приставки качества и изменения качества

1. **ortho-** – правильный, прямой
2. **eu-** – хороший, благоприятный
3. **mega(lo)-** – очень большой
4. **extra-** – сверх меры, за пределами
5. **contr(a)-** – противоположность, против

6. **meta-** – изменение, превращение
7. **dys-** – нарушение функции, затруднение
8. **hyper-** – увеличение, чрезмерность
9. **hypo-** – уменьшение, ослабление

Приставки количества, приблизительного количества

1. **hemi-**, **semi-** – половина, полу-
2. **mono-**, **uni-** – одинарный, одно-
3. **di-**, **bi-** – двойной, дву-
4. **oligo-** – немного, мало-
5. **pan-** – весь
6. **poly-** – много
7. **iso-** – равно-
8. **tri-** – тройной, трех-

9.

tetra-, **quadri-** – четырех-

Приставки отношений между предметами

1.

anti- – противоположность, против

2.

con- – вместе, совместно, подчеркивает объединение элементов или участие нескольких сторон

3.

com- – вместе, соединение, вариант **con-** перед буквами b/p/m (фонетическое изменение), сохраняет то же значение

4.

uni- – единый, один, объединённый, указывает на слияние в одно целое, единичность

5.

syn- – вместе, одновременно, синхронно, греческий аналог **con-**, подчёркивает совместность, одновременность

6.

inter- – между

7.

para- – около, рядом; похожее

Суффиксы существительных и прилагательных

1.

-alis, **-e** — относящийся к чему-

2.

-aris, **-e** — относящийся к (вариант -alis, часто после сущ. с практической основой на -l-, например, popularis, e)

3.

-idus, **-a**, **-um** — характеризующийся чем-то, обладающий качеством

4.

-icus, **-a**, **-um** — принадлежащий к, связанный с

5.

-tor, **-toris** m — действующее лицо, тот, кто выполняет действие

6.

-arius, **-i** m — лицо по профессии или деятельности, тот, кто относится к какому-либо занятию

7.

-fer, **-fera**, **-ferum** — несущий, приносящий

8.

-phor- — несущий, переносчик (греческого происхождения)

9.

-genus, **-a**, **-um** — порождаемый, вызванный кем-либо или чем-либо; порождающий

10.

-arium, **-i** n — место, предназначенное для чего-либо

11.

-orium, **-i** n — место, область, пространство (часто функциональное или территориальное)

12.

-issimus, **-a**, **-um** — превосходная степень качества, означает «самый», «наиболее», «чрезвычайно»

13.

-ul(us, a, um) — уменьшительное значение, «маленький», «небольшой»

14.

-cul(us, a, um) — уменьшительно-ласкательная форма, «каналец», «частичка», «небольшой элемент»

Лексический минимум 23

ТЭ – анатомические названия

1. **-aden-** — железа
2. **-angi-** — сосуд
3. **-arthr-** — сустав
4. **-blephar-** — веко
5. **-cardi(um)** — сердце
6. **-cephal-**, **-kephal-** — голова, головка
7. **-chondr-** — хрящ
8. **-col-** — толстая кишка
9. **-dactyl-** — палец
10. **-dermat-** — кожа
11.

-(o)dont- — зуб

12.

-enter- — кишка; тонкая кишка

13.

-gastr- — желудок

14.

-gloss- — язык

15.

-gnath- — верхняя челюсть

16.

-gon- — колено

17.

-lapar- — живот, брюхо

18.

-lymphaden- — лимфатический узел

19.

-mening- — мозговая оболочка

20.

-my(os)- — мышца

21.

-nephr- — почка

22.

-neur- — нерв

23.

-ophthalm-, **-op(s)ia-**, **-opt-** — глаз, зрение

24.

-oste- — кость

25.

-ot- — ухо

26.

-phleb- — вена

27.

-pneumon- — лёгкое

28.

-pod- — стопа, нога

29.

-proct- — задний проход, прямая кишка

30.

-rhin- — нос

31.

-sark- — мясо, плоть

32.

-som(at)- — тело

33.

-spondyl- — позвонок

34.

-steth- — грудь

35.

-stom(at)- — рот

36.

-trich- — волос

37.

-typhl- — слепая кишка

38.

-vas- — сосуд

Лексический минимум 24

ТЭ – названия процессов, состояний и их результатов

1.

-(a)esthes- — ощущение, чувствительность

2.

alg(es), **-odyn-** — боль

3.

-asthenia — слабость, ослабление

4.

-ather- — отложение жироподобных веществ

5.

-cancr-, **-carcin-** — рак, раковая опухоль

6.

-cele — грыжа

7.

-cyt- — клетка

8.

-dol- — боль

9.

glyc-, **-gluc-** — наличие сахара, глюкоза

10.

-log- — речь, нарушения речи

11.

lys-, **-lyt** — распад, разрушение

12.

-onc- — опухоль

13.

-(r)rhagia — кровотечение (из органа)

14.

path-, **-morb-**, **-nos** — чувство, болезнь

15.

-philia — предрасположенность

16.

-phobia — боязнь, фобия

17.

-plegia — удар, поражение, паралич

18.

-pnoë(a), **-spir-** — дыхание, дыхательная

19.

-press — давление

20.

-ptos- — опущение

21.

-spasm- — спазм

22.

sphygm-, **-puls** — пульс

23.

spir-, **-rhoë(a)** — дыхание, дыхательный

24.

-stas- — застой

25.

-sten- — сужение

26.

-tens- — напряжение (в жидких средах)

27.

-tom- — слой; рассечение, вскрытие

28.

-ton- — тонус

29.

-troph- — питание

30.

-urg-, **-erg-** — работа, деятельность

ТЭ – названия секретов и жидкостей

1.

-aemia — кровь (как среда)

2.

bil-, **-chol-**, **-fel-** — желчь

3.

chyl-, **-lymph-** — млечный сок, молочно-белая жидкость

4.

dacry- — слеза

5.

galact-, **-lact-** — молоко, молочный

6.

(h)aem(at)- — кровь (относящийся к крови)

7. **hidr-** — пот
8. **humor-**, **-hydr-** — вода, жидкость
9. **lip-** — жир
10. **lith-** — камень, конкремент
11. **pyo-** — гной
12. **secret-**, **-crin-** — выделение, секреция
13. **sial-** — слюна
14. **ur(in)-** — моча (относящийся к моче)
15. **-uria** — моча (как среда)

Лексический минимум 25

ТЭ – названия признаков

1. **-geri-**, **-ger(ont)-**, **-senil-** — старик, старческий, сенильный
2. **-gyn(aec)-** — женщина
3. **-heter-** — другой, разный, непохожий

4. **-hom(e)-** — одинаковый, тождественный
5. **-iso-** — равный, соразмерный
6. **-leuc-**, **-alb-** — белый
7. **-local-** — местный, локальный
8. **-macr-**, **-magn-** — большой (крупный), увеличение
9. **-megal-** — большой (увеличенный)
10. **-melan-** — тёмный, чёрный
11. **-micr-** — малый, маленький
12. **-multi-** — много, большое количество
13. **-necr-** — мёртвый, омертвевший
14. **-neo-** — новый, молодой
15. **-olig-** — малый, недостаточный
16. **-orth-** — правильный, прямой

17. **-pan(t)-** — весь, всё, целиком
18. **-platy-** — плоский, уплощённый, широкий
19. **-poli-** — серый
20. **-poly-** — много, множественность, скопление
21. **-priv-** — лишённый чего-л., утративший что-л.
22. **-scler-** — твёрдый, уплотнённый
23. **-sten-** — узкий
24. **-tach(y)-** — быстрый, частый
25. **-tel(e)-** — далёкий, отдалённый
26. **-top-**, **-local-** — расположенный
27. **-tox(ic)-** — яд, ядовитый
28. **-xanth-** — жёлтый
29. **-xen-** — чужой (о ткани или органе животных)

30. **-xer-** — сухой
31. **-acut-** — острый
32. **-aeti-** — относящийся к причине
33. **-all-** — другой, необычный, иной, изменённый
34. **-andr-** — мужчина, мужской
35. **-anis-** — неравный, несоразмерный
36. **-aut-** — сам, свой, собственный
37. **-bary-** — тяжёлый
38. **-brachy-**, **-brev-** — короткий, укороченный
39. **-brady-** — медленный
40. **-chlor-** — зелёный
41. **-chrom(at)-** — цвет, окраска
42. **-chron-** — измеряемый во времени

43. **-chronic-** — хронический
44. **-cry-** — холод
45. **-cyan-** — синий, синильная кислота
46. **-erythr-** — красный, относящийся к эритроцитам
47. **-eu-** — правильный, хороший
48. **-form-**, **-oid(e)-** — подобный, похожий (по форме)
49. **-general-** — общий, генерализованный

ТЭ – названия способов исследования и воздействия

1. **-centes-** — прокол, пункция
2. **-clasia** — разрушение, разламывание
3. **-des-** — прикрепление, фиксация (не внутренняя)
4. **-ectomia** — удаление, иссечение
5. **-eurysis** — расширение органа

6. **-gnos-** — знание, диагностика
7. **-gramm-** — изображение, запись
8. **-graph-** — записывание, рентген
9. **-iatr-**, **-therap-** — лечение
10. **-logia** — наука, учение
11. **-metria** — измерение
12. **-pexia** — фиксация (внутренняя)
13. **-pharmac-** — лекарство
14. **-plastic-** — восстановительная операция
15. **-(r)rhaphia** — наложение шва
16. **-stomia** — создание свища
17. **-tom-** — рассечение, слой

Зачетный билет для проведения зачёта

ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России (Пироговский Университет)

Кафедра латинского языка и основ терминологии ИММ

Билет №____

для проведения зачета по дисциплине Б.1.О.10 «Латинский язык»
по программе специалитета
по специальности
«33.05.01 Фармация»
направленность (профиль)
«Фармация»

Задание 1. Химическая терминология

Переведите химические названия с русского языка на латинский язык.

1. оксид магния

2. кислота аскорбиновая

3. висмута субнитрат

Задание 2. Рецептурная терминология

Раскройте рецептурные сокращения и переведите рецепт на русский язык.

Rp.:	Ac. borici	1,0
	Zinci oxidi	5,0
	Vaselini	ad 30,0
	M. f. ung.	
	D.S.	

Задание 3. Клиническая терминология

Объясните значение клинических терминов.

1. диспепсия

2. гипергликемия

3. невралгия

Задание 4. Понимание клинической терминологии в профессиональном тексте

Прочитайте фрагмент текста. Объясните простыми словами значение подчёркнутых терминов.

При применении препарата возможны эритема, сухость кожи и местное раздражение. При появлении признаков дерматита применение следует прекратить.

Заведующий кафедрой Кафедра латинского языка и основ терминологии ИММ Духанина И. В.

8. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)

Методические указания для подготовки к занятиям лабораторно-практического типа

внимательно изучить теоретический материал по сделанному на предыдущем занятии конспекту, учебнику, учебным пособиям, электронным образовательным ресурсам, повторить ранее пройденный материал;

при необходимости внести дополнения в имеющийся конспект;

выполнить письменную работу;

подготовить к ответу задания для устного выполнения;

выучить пройденный грамматический и лексический материал;

записать возможные вопросы, которые следует задать преподавателю по материалу изученной темы;

выучить афоризмы, пословицы или профессиональные выражения согласно плану занятий.

каждая тема в конспекте фиксируется датой выполнения и личной подписью.

при отсутствии письменно выполненных домашних и аудиторных практических заданий конспект не засчитывается.

Методические указания для подготовки к коллоквиуму (текущий рубежный контроль)

изучить учебный материал по пройденным разделам дисциплины в семестре;

повторить все лексические минимумы по пройденным разделам дисциплины;

проверить наличие выполнения домашних письменных работ,

подготовить тетрадь для проверки конспектов и выполненных аудиторных и домашних заданий по изученным разделам дисциплины.

Методические указания для подготовки к зачету

изучить учебный материал по пройденным разделам дисциплины в семестре;

повторить все лексические минимумы по пройденным разделам дисциплины;

подготовить ответы на теоретические вопросы по пройденным разделам;

повторить афоризмы, изучаемые в семестре;

проверить наличие выполнения домашних письменных работ,

подготовить тетрадь для проверки конспектов и выполненных аудиторных и домашних заданий по изученным разделам дисциплины.

Методические указания для самостоятельной работы студентов (СРС)

работу с учебной, учебно-методической и научной литературой, электронными образовательными ресурсами, конспектами обучающегося: чтение, изучение, анализ, сбор и обобщение информации, её конспектирование и реферирование, перевод текстов, составление профессиональных глоссариев; выполнение письменных заданий и упражнений; выполнение устных заданий и упражнений; заучивание грамматического и лексического материала; подготовку тематических сообщений и выступлений.

Для подготовки сообщения: выберите тему, которая вас увлекает и напрямую связана с древнегреческой/древнеримской культурой или медициной; тема не должна быть слишком широкой (время сообщения 2-3 минуты), конкретика ценится больше, чем отвлеченные

рассуждения; убедитесь, что есть источники для анализа (книги, статьи, словари); проговорите текст несколько раз, чтобы не читать с листа; тренируйте произношение латинских слов; продумайте ответы на возможные вопросы.

Для изучения афоризмов/профессиональных выражений: используйте учебные пособия с комментариями; выделяйте изученные грамматические формы; узнайте, кто автор афоризма и в каких условиях он был произнесен; сравните разные переводы (иногда смысл может передаваться по-разному); подумайте, в каком контексте сегодня может использоваться это выражение.

9. Учебно-методическое, информационное и материально-техническое обеспечение дисциплины

9.1. Перечень литературы по дисциплине:

№ п /п	Наименование, автор, год и место издания	Рекомендуется при изучении разделов дисциплины	Количество экземпляров в библиотеке	Электронный адрес ресурса
1	2	3	4	5
1	Латинский язык и фармацевтическая терминология [Текст] : [учебник для высшего профессионального образования] / Г. Вс. Петрова. – Москва : ГЭОТАРМедиа, 2022. – 388 с	Основы фармацевтической терминологии Химическая терминология Клиническая терминология Оформление латинской части рецепта	40	
2	Латинский язык [Электронный ресурс] : учебник / Ю. Ф. Панасенко. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2019. – 352 с. – Режим доступа : http: //marc. rsmu.ru:8020/marcweb2/Default. asp.	Основы фармацевтической терминологии Химическая терминология Клиническая терминология Оформление латинской части рецепта		https://www. studentlibrary.ru/book /ISBN9785970451465. html
3	Латинский язык и греко-латинская терминология [Текст] : [учебное пособие для высшего профессионального образования] / В. Ф. Новодранова, Т. Л. Бухарина. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2022. – 183 с. : ил. – (Учебное пособие).	Основы фармацевтической терминологии Химическая терминология Клиническая терминология Оформление латинской части рецепта	1	

4	Латинский язык и основы медицинской терминологии [Текст] : [учебник для высших учебных заведений] / Н. Э. Арутюнова. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2022. – 344 с.	Основы фармацевтической терминологии Химическая терминология Клиническая терминология Оформление латинской части рецепта	1	
5	Латинский язык и основы фармацевтической терминологии /Чернявский, М. Н. : [учебник для фармацевтических вузов и факультетов]. - 4-е изд., перераб.и доп. - М. : Медицина, 2007. - 447 с.	Основы фармацевтической терминологии Химическая терминология Клиническая терминология Оформление латинской части рецепта	52	

9.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», в том числе профессиональных баз данных, необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/
2. ЭБС «Консультант студента» www.studmedlib.ru
3. nsi.rosminzdrav.ru
4. http://www.books-up.ru (электронная библиотечная система)
5. Издательский дом "ГЭОТАР-медиа" https://www.geotar.ru/
6. 6. http://www.biblioclub.ru (электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» РНИМУ им. Пирогова)
7. Каталог национальных стандартов https://www.gost.ru/portal/gost/home/standarts/catalognational
8. www.studmedlib.ru

9.3. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при наличии)

1. Автоматизированный информационный комплекс «Цифровая административно-образовательная среда РНИМУ им. Н.И. Пирогова»
2. Система управления обучением

9.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), как на территории Университета, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда университета обеспечивает:

- доступ к учебному плану, рабочей программе дисциплины, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочей программе дисциплины;

- формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы.

Университет располагает следующими видами помещений и оборудования для материально-технического обеспечения образовательной деятельности для реализации образовательной программы дисциплины (модуля):

№ п/п	Наименование оборудованных учебных аудиторий	Перечень специализированной мебели, технических средств обучения
1	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оборудованная мультимедийными и иными средствами обучения	Проектор мультимедийный , Столы , Ноутбук , Экран для проектора , Стулья , Доска маркерная , Возможность подключения к сети «Интернет» и обеспечения доступа в электронную информационно-образовательную среду , Доска меловая
2	Помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации	Учебная мебель (столы, стулья), компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду
3	Учебная аудитория для проведения промежуточной аттестации	Учебная мебель (столы и стулья для обучающихся), стол, стул преподавателя, персональный компьютер; набор демонстрационного оборудования (проектор, экран, колонки)

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения (состав определяется в рабочей программе

дисциплины и подлежит обновлению при необходимости). Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочей программе дисциплины, на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ), в том числе в случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочей программе дисциплины и подлежит обновлению (при необходимости).

Обучающиеся из числа инвалидов обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.